

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

70 Cts. AÑO XIII  
N.º 3.720

VALENCIA, VIERNES 19 DE JUNIO DE 1953

Dirección, Administración y Talleres:  
P. Srolia, S.—T. 14536, 14537, 52575

## Eisenhower envía a Rhee la protesta de Estados Unidos

### Ya asciende a 27.000 el número DE PRISIONEROS LIBERTADOS

#### Para lograr la firma de la tregua se prometerá la captura de los evadidos

Washington, 19.—En un mensaje al presidente Rhee, el presidente Eisenhower manifiesta la protesta del Gobierno de los Estados Unidos por la libertad de

los prisioneros, y repite la advertencia a Rhee de que no debe tomar medidas unilaterales sin comunicárselas de antemano al mando de las Naciones Unidas.

Esta intervención de Eisenhower ha sido respaldada por el secretario de Estado Foster Dulles, quien ha celebrado una conferencia urgente con el primer ministro surcoreano Paik Too Chin en el departamento de Estado, poco antes de que suspendiera su visita oficial para regresar a Corea.

De fuentes bien informadas, Dulles ha expresado el pensamiento de su Gobierno sobre la oposición de Corea del Sur al armisticio.—Efe.

#### Veintisiete mil prisioneros evadidos

Panmunjon, 19.—Como ya se ha anunciado, los comunistas aplazaron esta mañana, sin ninguna explicación, la reunión de intérpretes prevista, en la que se iba a redactar el texto del armisticio en inglés, chino y coreano.

Las nuevas fugas de prisioneros hace elevarse el número de anticomunistas escapados a veintisiete mil, bajo la protección del Gobierno surcoreano.

Un funcionario de Corea del Sur ha manifestado que algunos chinos se encontraban entre el grupo que se escapó del hospital de prisioneros de Fusan.—Efe.

#### Esperanzas de firmar la tregua

Washington, 19.—El final de la guerra de Corea ha sido retrasado por la violación de los acuerdos aliados, por parte de Corea del Sur, pero se tienen grandes esperanzas de que se pueda alcanzar muy pronto, según manifiestan funcionarios de

la administración. Se van a realizar esfuerzos —añaden—  
(Pasa a la última pag.)

### MANANA, NUMERO EXTRAORDINARIO DE LOS SABADOS

Portadas en huecograbado, con la sección «Noche y Día»

Como todas las semanas, las secciones habituales de Arte y Letras, Por Vd. señora, Sucedió esta semana, Deportes, Espectáculos, Campo, Economía, comentario de González Ruano, artículo de Fernández Flórez y un cuento de Tomás Borrás

No deje mañana de leer JORNADA

## El Torino, en Mestalla



El Torino, que llegó anoche a Valencia, ha visitado, en la mañana de hoy, el campo de Mestalla, en el que mañana, sábado, por la tarde, se enfrentará al Valencia en el encuentro internacional en homenaje a Puchades. Los jugadores internacionales han hecho algunos ejercicios en el terreno mestallista, más que nada, para conocerlo. En esta foto de Finezas, pueden ver a la "squadra" turinesa con los gradieros mestallistas como fondo

## El Caudillo, en la provincia de Teruel



ANDORRA (Teruel). — S. E. el jefe del Estado, con las personalidades que le acompañan durante su visita a la mina "Oportuna" cuyas reservas de explotación se fijan en un millón de toneladas. — (Foto Cifra Gráfica)

## EGIPTO PROCLAMA LA REPUBLICA

### Dentro de tres años se celebrará un plebiscito

#### Para decidir la clase de república y designar presidente

El Cairo, 19. — La República ha sido proclamada en Egipto después de cinco mil años de Monarquía. El general Naguib se ha convertido en el primer presidente. El nuevo sistema será mantenido durante un período de transición de tres años, pasado el cual la nación decidirá a través de un plebiscito qué forma de República es la que desea y quién ha de ser el presidente.

El anuncio, hecho por un portavoz del cuartel general del ejército, fué hecho después de la reunión del Gobierno, a la que asistieron también los miembros de la Junta Militar del general Naguib. Esta Junta Militar ha anunciado que todos los miembros de la antigua casa real de Egipto serán desposeídos de sus títulos. El pequeño

rey Ahmed Fuad, hijo de Faruk, ha sido destronado.

Naguib, además de presidente, es jefe del Gobierno y su hombre de confianza, el teniente coronel Gamal Azdel Nasser, de 35 años, ha sido nombrado ministro del Interior y vicepresidente.

En una declaración a través del micrófono, el general Naguib dijo:

«Nosotros proclamamos la terminación de la Monarquía y del reinado de la dinastía de Mohamed Ali y la cancelación de todos los títulos de la familia real. Faruk ha superado a todos sus antepasados en tiranía y corrupción. Ha llegado la hora de que el país salga de todo lo que tiene trazas de esclavitud.»

El Gobierno que abandona sus funciones es el siguiente: Soliman Hafez, vicepresidente y titular del Interior; Murad Fahmy, ministro de Obras Públicas; Hussein Abuzeid, ministro de Comunicaciones, y Fuad Galal, ministro de Seguridad Nacional.

El coronel Salih Salem ha sido nombrado ministro de Seguridad Nacional y ministro de Estado para los asuntos del Sur. Las carteras de Obras Públicas y Comunicaciones quedan vacantes por algunos días hasta que se provea los correspondientes nombramientos. La Junta de Oficiales que ha asistido a la reunión del Gabinete, mantiene sus funciones de Consejo revolucionario y Asuntos Militares.—Efe.

## YUGOESLAVIA DEJA PASAR BARCOS RUSOS

Londres, 19. — Yugoslavia ha dado su consentimiento para el paso de 26 barcos de guerra soviéticos, que se encontraban anclados en Viena, por su sección del Danubio, camino del sudeste de los Balcanes, donde serán reparados, según informan de Belgrado.

## TELEFONOS TRANSPARENTES



Hamburgo. — El Ministerio de Telecomunicación de la Alemania Federal exhibe este nuevo modelo de teléfono transparente, hecho con plexiglass, para dar una idea al público de lo que sucede cuando se marca un número. (Foto Cifra Gráfica.)

## André Marie, derrotado en la Asamblea

### Sólo obtuvo 272 votos

Paris, 19 (2 madrugada). — Oficialmente se anuncia que André Marie no ha obtenido más que 272 votos.—Efe.

Se emitieron 481 votos Paris, 19 (2:15 madrugada).

—El número de sufragios emitidos por la Asamblea Nacional en el debate sobre la concesión de la investidura de André Marie ha sido de 481. De ellos, 272 a favor y 209 en contra.—Efe.

# A la sombra del Miguelete

## LAS COSAS DE DON DOROTEO

¡Caramba, con don Doroteo! En toda Valencia no se habla de otra cosa. Unos, le dedican desorbitados elogios, y otros, le increpan con desmesuradas censuras. Bueno, ¿y a él, qué?

El es un probo comerciante. Vende teatro. ¿Que el teatro que vende es malo...? Es posible, pero si a la gente le gusta ese teatro, ya se sabe el lema del buen comerciante: "El cliente siempre tiene razón". En todo caso, llena el teatro y el fenómeno ofrece cierto interés social.

No hace mucho saños, la gente iba al teatro a ver astracanadas y disparates cómicos. "¡Nada de dramas! Bastantes dramas tiene uno en su casa. Yo, lo que necesito, es reirme las tripas" —decían los espectadores al elegir espectáculo. Pues bien, por lo visto, "las tripas" ya no necesitan convulsionarse y deben haber concluido, sin duda, los dramas domésticos, puesto que lo que ahora parece necesitar el público, es eliminar grandes cantidades de agua por los lagrimales.

Ahora vamos con "Mi santa madre". No conozco la obra, aunque me la imagino. No tardará en ponerse en escena: "Mi anciana abuela", "Mi venerable tía" y "Mi honorable tatarabuelo", en un conmovedor culto a la memoria de la familia. Pero, ¿a qué escandalizarse? ¿Están acaso muy lejos "Gorriones sin nido" y "María, la hija de la jornalera" o algo por el estilo?

Aquella "literatura" se servía por entregas a precios sumamente módicos y un amplio sector social devoraba aquellas truculencias que tenían la virtud de empequeñecer las de su propia vida, ya que no les era fácil encontrar en su reducido círculo vital, condés tan malvados, ni hijos espúreos en tap grandes cantidades, ni jovencitas tan virtuosas y contumazmente perseguidas por la adversidad. Para disfrutar de ese "alimento espiritual", sólo era preciso saber leer "letta gorda".

Pero resulta que semejante limitación ha sido superada por la radio. Antes, un analfabeto, si no se avergonzaba de serlo, sentía, al menos, que le estaban vedados los placeres de la lectura y muchos se veían impelidos por ello a aprender a leer. Ahora, no. A algunos les he oído replicar: "¿Para qué voy a aprender a leer? Tengo radio." Y como don Doroteo les proporciona un repaso de las obras, casi en plan de televisión, la gente, que ya no quiere reirse las tripas ni aprender a leer, pues está en la gloria!

¿Y qué hay de malo en ello?  
Pues, váya usted a saber...

Alfaro Taboada

Esta noche, concierto de la Orquesta clásica

Con la colaboración de la pianista Isabel Algarra

Esta noche, a las once horas, la Orquesta Clásica de Valencia, con la colaboración de la pianista Isabel Algarra, dará un concierto. Clausura del presente curso, en el Conservatorio de Música y Declamación. El programa incluye obras de Respighi, F. P. Neglia, Haendel, Chaikowsky, Chavarri y Saint-Saëns.

## REAL ACADEMIA DE MEDICINA

El próximo lunes, día 22 del corriente, a las ocho de la tarde, en el Colegio Oficial de Médicos, la Real Academia de Medicina, celebrará una sesión científica en la que el profesor doctor Rafael Alcalá Zantella dará una conferencia sobre el tema "Nefrectomía parcial y nuestros resultados".

A este acto, que es público, se invita a los señores médicos y alumnos de medicina.

## SOCIEDAD

PRIMERA COMUNIÓN

Esta mañana, en la capilla del Hospital, y en una solemne ceremonia religiosa, han recibido por primera vez el Pan de los Angeles las niñas Rosa María y María Josefa Suárez Navalón, hijas de nuestro buen amigo, el famoso ex jugador de fútbol y profesor de la Escuela de Preparadores de Valencia don Edmundo Suárez "Mundo".

Felicitemos cordialmente a las niñas y a los señores de Suárez.

## RELIGION

29 de junio: ayuda a la prensa de la Iglesia

Venerables sacerdotes y amabilísimos hijos:

Al aproximarse esta fecha, lanzamos nuestro pregón —como hace ya muchos años— en favor de la Prensa Católica.

Nuestra Prensa sigue precisando ayuda. Ayuda de Dios y ayuda de los hombres.

Por eso la llamada de la Iglesia tiene siempre la misma actualidad.

El día 29 de junio es el momento anual más propicio para pedir a Dios que ilumine y asista a los periodistas católicos, y para acudir en ayuda de la voz escrita que cumple la consigna pontificia de enseñar y difundir la Verdad.

El diez por ciento de la recaudación se destina al óbolo de San Pedro.

Ayudad todos, amantísimos diocesanos, con vuestras oraciones y vuestro donativo, en el "Día de la Prensa Católica".

Valencia, 12 de junio de 1953.

† MARCELINO, Arzobispo de Valencia.

## Santorial y día litúrgico

Día 20.—Santa Florentina, San Silverio, San Novato, San Ciríaco, Santa Pudenciana y Santa Gemma. — Rito doble. Ornamentos blancos. Misa de Santa Florentina. Conmemoración de San Silverio. Prefacio de Apóstoles.

AUDIENCIA DEL PRELADO

En el día de hoy, su excelencia reverendísima ha celebrado audiencia ordinaria, dedicada exclusivamente para sacerdotes.

## CULTOS

En la iglesia del Temple ha empezado hoy el solemne novenario

en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro. Por las mañanas, a las 7 y a las 8, Misa de comunión y ejercicio del novenario. Por las tardes a las 7:30, exposición de S. D. M., Rosario, sermón, novena y bendición.

—En la parroquia de San Juan de la Ribera empiezan mañana las fiestas en honor de su titular San Juan Bautista. Para mañana están anunciados diversos actos deportivos, con la inauguración de un campo de baloncesto. El día 23 comenzarán las fiestas religiosas.

—Las Cuarenta Horas empiezan hoy en San Juan de la Ribera.

¿Qué tiempo hará mañana?  
Atención al pronóstico del sabio Pelhana



Compre su NEVERA en  
**QUILLET, S. A.**

Celón, 20  
Precios desde 650 a 14.000 Ptas.

## VERANEE ENTRE PINOS

En nuestros magníficos chalets amplios y dotados de todos los servicios modernos.

## EN LA ELIANA

CON FACILIDADES DE PAGO  
— EN CINCUENTA AÑOS —  
Informará: PUCHADES  
Pintor Sorolla, 9, teléfono 18.456



MOTORES DUS-TRIALES «VELLINO», todas potencias Entrega inmediata «La Casa del Automóvil», Colón, 52. Teléfono 10393, Valencia.

TRAJES A PLAZOS. En altas calidades. Más barato que nadie. Estambre primera, a 500 pesetas. CARDA, 10 y 12.

AZULEJOS ONDA SANEAMIENTO RO-CALLA, CIPRIANO CASTELLO, EXPOSICION Y ALMACEN:

GUILLEN DE CASTRO, 48. TEL. 19377.



APRENDA a BAILAR los ritmos modernos en Estudio IRANZO. Centelles, 41 (travesía Cádiz).

¿DESEA APRENDER A BAILAR? Acuda Academia Baile.—Clero, 11, segunda. Clases particulares. Enseñanza garantizada.



INGENIEROS: Preparación ingreso. Academia DELTA. Moratín, 17. Matricula, de 7 a 9.

GESTORIA OFICIAL JORDA TRAMPA PARA RAPIDAMENTE PASAPORTES PARA EL EXTRANJERO. PENALES, MATRICULAS, TRANSCRIPCIONES Y CARNETS CHOFERS, COLON, 30. TEL. 16923.



CHATARRAS, OBJETOS, MUEBLES, copas, todo. EL CONTRASTE, Ruzafa, 67, teléfono 16973. Pasamos domicilio inmediatamente.

RECITAL DE MARIA SETTIER, EN AMIGOS DE LA POESIA. — Mañana sábado, día 20, a las siete cuarenta y cinco, en el salón de la Real Sociedad Económica de Amigos de la Poesía, Caballeros, 32, dará un recital la poetisa Maria Settier.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN VALENCIA. — 17:45: Orquesta Tejada. 18: Vuestra musica predilecta. 18:30: Resumen de prensa. Tabien de anuncios. Información financiera. 18:45: Del teléfono al giradiscos. 19:30: Nuevas grabaciones. 20: Tangos. 20:15: "La Voz de Valencia", emisión regional. 20:30: "La mujer de los ojos cerrados", novela de Pierre de l'Hermite. Capitulo X. 21: "Nautilus", revista marinera. 21:32: Información deportiva. 22: Diario hablado retransmitido. 22:30: Teatro en la radio: "Los marqueses del Matute". 0:30: Musica en la penumbra. 1: Cierre de la estación.

FARMACIAS DE GUARDIA. — Plaza de la Reina, 1 (esquina a Mar); Avenida de José Antonio, 7; Masico Peydró, 28; Maldonado, 27; Barcas, 43; San Vicente, 110; Colón, 40; Cuarte, 51; Cuenca, 56; Ciscar, 13; Ribera, 12; Trinidad, 1 (puente de Madera); plaza de Calatrava, 2.

Servicio de madrugada: Barcas, 13; Cuenca, 56; Ciscar, 13; Trinidad, 1 (puente de Madera); plaza de Calatrava, 2.

Distrito Marítimo: José Benlliure, 266; Reina, 37, Avenida del Puerto, 201.

Servicio de madrugada: Reina, 37.

Hogar SIN MOSCAS



con **NEXA PIC**  
LINDANE puro sin mercurio

# A la sombra del Miguelete.

## El doctor Oláechea dió ayer la primera de sus conferencias a las mujeres valencianas

### Asisten las señoras de las primeras autoridades

Las conferencias del señor Arzobispo habían despertado interés entre el elemento femenino valenciano. La importancia del tema y la autoridad del Prelado lo despertaron, lógicamente, en aquellas ma-

rarquía, se hallaban las señoras de nuestras primeras autoridades.

El señor Arzobispo comenzó su charla — así prefirió el que la llamásemos — con una felicitación muy sincera al restaurador acerta-



res y esposas, conscientes de la responsabilidad de su misión. Y así, a la hora de comenzar la primera, que ayer pronunció el doctor Oláechea, el patio de capitania general se encontraba a rebosar de señoras. Entre ellas, y dando el ejemplo que corresponde a su je-

disimo de aquel claustro. Justifica la organización de estas charlas en la petición formulada por las Mujeres de Acción Católica, y principia su lección con un comentario bellísimo de exaltación de la virginidad y de las religiosas consagradas a Dios y al prójimo, fundándose en las palabras del Santo Padre: «No es el matrimonio el ideal supremo del catolicismo». Engarza este motivo, tan elocuentemente expuesto, con el de su conferencia, por medio de aquella verdad que en todas partes se puede y se debe servir a Dios; en el cumplimiento de su divina voluntad y el deseo de su mayor gloria.

Entra de lleno en su tema, para matizarlo con frases de Fereida, con testimonios de San Pablo y con sus propios juicios, que expone con anécdotas y simpáticas narraciones, que hacen muy agradable y hermosa su lección. Recuerda con singular evocación la Epístola de San Pablo, que <sup>fué</sup> leída el día de sus bodas, y al leerla la comenta, para hacérsela revivir en ese crepúsculo glorioso de su vida matrimonial en el que ha de brillar más la corona de los sacrificios por el marido y por los hijos.

Glosa el Prelado con indudable acierto la obra «Diario de una madre», en el que se ofrece una interesantísima perspectiva de lo que puede esperarse de una mujer cristiana en su aspecto de esposa y madre, y termina con un canto al hogar cristiano, problema tan candente en nuestros tiempos, donde han de encontrar su felicidad las esposas y las madres.

Esta tarde, a la misma hora, el señor Arzobispo pronunciará su segunda conferencia, y es de advertir que la que había de pronunciar mañana, a las siete y media, en el mismo lugar, para los matrimonios, será a las seis de la tarde y se dedicará, como las anteriores, exclusivamente a las mujeres.

### “Auxilio Social”

El próximo domingo, 21 del corriente, postulación de Auxilio Social, con la alegoría “Varela”.

## EXAMENES

TRIBUNAL DE GRADO SUPERIOR NUMERO 2 (INSTITUTO DE SAN VICENTE FERRER).—El lunes día 22 de los corrientes, y a las 9 horas de su mañana, darán comienzo las pruebas orales de este Tribunal, iniciándose la actuación del mismo por las alumnas procedentes del Instituto Nacional de Enseñanza Media de San Vicente Ferrer.

Oportunamente se anunciará la lista definitiva de los admitidos a dichas pruebas, tanto de alumnos repetidores como de los aprobados en el ejercicio escrito de la presente convocatoria.

ESCUELA DE PERITOS INDUSTRIALES (EXAMENES DE INGRESO)

—Día 23 de junio, a las nueve de la mañana y a las cinco de la tarde: Segundo grupo (Matemáticas).

Día 25, a las nueve de la mañana: Primer grupo (Análisis gramatical, Geografía e Historia).

Día 26, a las nueve de la mañana: Cuarto grupo (Dibujo geométrico).

Los examinandos deberán ir provistos de útiles de dibujo y papel de 297 por 420 mm.

Día 27, a las nueve de la mañana y a las cinco de la tarde: Tercer grupo (Física, Química y Ciencias Naturales).

Los matriculados por vez primera deberán practicar previamente en esta Escuela el reconocimiento médico y la prueba psicotécnica, para lo cual concurrirán el día 22, a las seis de la tarde, provistos de pluma o lápiz.

Desde las cinco de la tarde de ese mismo día se entregarán en la secretaría las papeletas de examen y el carnet de identidad escolar a los alumnos matriculados.

## El cursillo de lengua valenciana en Madrid



El director del cursillo, señor Sanchis Zabaiza, durante su discurso de clausura. Preside, el señor Ferrandis Luna

## Premios a las “explotaciones agrarias ejemplares”

El Ministerio de Agricultura, en virtud de las facultades que

le concede el artículo 15 del Decreto de 31 de octubre de 1953, con referencia a la concesión de premios anuales a las “Explotaciones agrarias ejemplares”, mediante concurso de carácter regional o nacional, crea los siguientes premios nacionales correspondientes al presente año. Doce, de carácter nacional, cuya cuantía será de 100.000 pesetas, uno; y otro de 75.000, con destino a unidades de explotación de tipo superior; cuatro, de 55.000, 45.000, 40.000 y 35.000 pesetas, respectivamente, para las unidades de explotación de tipo medio; seis, cuatro de ellos de 30.000, y dos de 27.000 cada uno para las unidades de explotación de tipo familiar.

Las solicitudes para tomar parte en este concurso deberán presentarse en el Registro Central del referido Ministerio, antes de las doce de la mañana del día 30 del presente mes.

El fallo se dará a conocer dentro del presente año.

## El maestro Cubiles y la Orquesta Municipal

### Actuarán mañana en un concierto sinfónico a beneficio de los huérfanos y viejos pescadores

Mañana por la noche, con un gran concierto sinfónico, que tendrá lugar en el teatro Principal, se celebrará un merecido homenaje a los Huérfanos y Viejos Pescadores de Valencia, patrocinado por el excelentísimo señor comandante militar de Marina.

Este concierto que reúne, aparte

firmes prestigios nacionales e internacionales, como concertista de teclado. En la primera parte del programa, con la actuación de la Orquesta bajo la dirección del maestro José Ferriz, se interpretarán las obras siguientes: Rosamunda (obertura), de Schubert; Minueto (de “Orfeo”), de Gluk; “Danzas fantásticas”, de Turina. En la segunda parte, actuará de solista y director de la Orquesta el pianista Cubiles, interpretando el “III Concierto en do menor”, para piano y orquesta, de Beethoven.

Hoy es esperado en nuestra ciudad el pianista Cubiles, después de sus triunfos recientes en Filipinas y Pakistán.



de la particularidad benéfica del destino de la recaudación, el máximo aliciente artístico, congregará a los amantes de la música y a los buenos valencianos, que sienten como propios los problemas sociales de las instituciones de carácter benéfico. En este deseo de contribuir a la empresa, se ofrecen para protagonistas del acto, de una manera graciosa y espontánea, la Orquesta Municipal y el magnífico pianista José Cubiles, uno de los más

## Leed JORNADA



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña Adela Valdés López

DE MUÑOZ

Que falleció el día 20 de junio de 1951  
EN CUMPLIMIENTO DEL SEGUNDO ANIVERSARIO

R. I. P.

Las misas que se celebrarán mañana, día 20, a las 7:30, en la iglesia del Beato Juan de Ribera; a las 8, en la parroquia del Santo Ángel Custodio; a las 10, en la parroquia de San Martín, y a las 3:45, en la parroquia de San Ginés (Madrid); y el novenario con rosario en la parroquia de San Martín, que empezará el día 20, a las 7:30 horas, y seguirá los demás días, a las 8:15 horas, serán aplicadas en sufragio del alma de la finada.

Su esposo, don Vicente Muñoz Pomero, hijos y demás familia agradecerán la asistencia.

GODELLA

## Visita del Arzobispo

Con motivo de la inauguración del Hogar Parroquial, el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo de Valencia, don Marcelino Olaechea y Loizaga, estuvo en Godella para bendecir el nuevo cen-

tro. A su llegada fué recibido con gran entusiasmo por todo el pueblo, congregado en la calle Mayor y plaza de la Iglesia, y saludado respetuosamente por las autoridades y jerarquías locales, mientras eran lanzadas al vuelo las campanas, sonaban los acordes de la Marcha de Infantes, interpretada por la Banda Municipal, y se daba suelta a gran número de palomas. Formóse una comitiva a cuyo frente iban los portadores de las banderas de Acción Católica, Hijas de María y otras asociaciones religiosas; seguían autoridades, representantes de comunidades religiosas, y presidiendo iba el señor arzobispo, acompañado por el señor cura, don Bartolomé Albert, y el señor alcalde don Francisco Serra. Se dirigieron al templo parroquial y ante el Sagrario oraron brevemente. Seguidamente, y ante el creciente entusiasmo de los feligreses pasaron al Hogar Parroquial, procediendo a bendecir todas las dependencias de las que hizo grandes elogios, y a continuación subió, con las personalidades que le acompañaban, al escenario levantado en el jardín, y ocupó su sitio, mientras la muchedumbre, que llenaba por completo el local, le hacía objeto de delirantes ovaciones. Dió principio al acto de home-

naje el señor alcalde, que saludó a su excelencia reverendísima en nombre de Godella; el señor cura don Epifanio García, presidente de la Junta Parroquial, y don José María Valls, presidente de las Juntas del Bicentenario. Todos los oradores expresaron al prelado su adhesión, afecto y gratitud. Puso digno final el discurso pronunciado por el señor arzobispo, en el que se mostró satisfecho de la creación de este Hogar, felicitando a Godella y exhortando a todos a seguir trabajando sin desmayo en pro de la parroquia. Inmediatamente inició su marcha, siendo despedido con mayor entusiasmo, si cabe, que a la llegada, repitiéndose las aclamaciones, los himnos y las tracas.

Por la noche se celebró una velada literario-musical, que resultó selectísima. Se recitaron poesías por los señores Rodríguez y Bargas; el orfeón parroquial interpretó algunas de las más destacadas obras de su repertorio, y se representaron los entremeses "El flechazo", por Amparín Codoñer y Vicente Alonso, y "Solico en el mundo", por Marichel Caballer y Pepe Luis Merás. Finalmente, la Banda Municipal dió a conocer la marcha del Santísimo Cristo de la Paz, obra de don Leopoldo Gomis. E reverendo P. Sauris, en magistral conferencia, versó sobre el tema "La parroquia", y el señor cura rubricó la velada con emocionadas palabras de gratitud para todos cuantos depararon a Godella este día inolvidable.—I. PRIETO.

## Asamblea comarcal en Liria

Pasado mañana, domingo, se celebrará Asamblea Comarcal en Liria, aparte de la que en el mismo día tendrá lugar en Chiva.

La Asamblea de Liria se iniciará durante las primeras horas de la mañana, y será clausurada a mediodía, con asistencia del jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Diego Salas Pombo.

## Villanueva de Castellón

MUSICALES

Celebró la Sociedad Musical, "Lira Castellonense", de esta localidad, una audición matinal, la segunda de la serie, en la que actuó como figura central el catedrático de Piano del Conservatorio de Valencia, don Leopoldo Magenti, y, en colaboración con él, sus discípulas Isabelita Tomás y Maribel Casamayor.

El salón Rex presentaba un aspecto magnífico con todas sus butacas ocupadas por lo más selecto de la sociedad castellonense, que cada día aumenta en su buen gusto, por lo que de valor tienen estas manifestaciones del arte más escogido.

Siguiendo fielmente el programa anunciado, abrió el acto el maestro Magenti, quien, tras los saludos de rigor, pergeñó a grandes trazos la vida y obra del gran F. R. Chopin, sobre cuya música estaba basada en su totalidad la audición. Tituló su charla "Scherzo literario (vida y obra de Chopin)". Terminó su acertada intervención con unas palabras de recuerdo para el aquí, por tantos motivos, célebre maestro Fayos, a lo que la concurrencia correspondió con nutridos y emocionados aplausos. Seguidamente presentó a la primera de sus discípulas, que había de deleitarnos con su vigoroso temperamento ar-

tístico. Pese a sus escasos 15 años, hay en esta joven una gran posibilidad para el triunfo clamoroso, a poco que serene su actual fogosidad. Interpretó al piano las siguientes piezas: I) "Gran vals brillante, op. 16"; II) "Fantasía impromptu", en la que estuvo inspiradísima; III) "Estudio número 5, op. 10", y IV) "Polonesa militar". Fuera de programa tocó una Polonesa de Liszt y "Pavana de Ripalda", de Magenti.

La segunda parte corrió a cargo de otra de sus discípulas, también joven de 16 años, llamada Maribel Casamayor. Su actuación puede resumirse en pocas palabras: más técnica, más serena que la anterior pero menos sonoridad en la interpretación y, desde luego, menos temperamento. Las piezas tocadas por ésta, con indudable dominio de teclado, fueron: I) Dos estudios, op. 25, "a hemol mayor y menor"; II) Mazurca número 1, op. 7, y III) Scherzo en si hemol menor, op. 31, cuyas innumerables dificultades sortió con magistral interpretación. También nos obsequió con una pieza fuera de programa: "Camparella", de Liszt.

Al final, tant el maestro con las discípulas, fueron muy aplaudidos por un público que, además de correcto, se mostró muy inteligente y capacitado para estas audiciones, que esperamos se repitan con mayor asiduidad. Tenemos noticias concretas de que, entre otras, disfrutaremos de una a cargo de la Orquesta Sinfónica de Valencia en el cine California.

Estuvo presente en esta audición el delegado en Valencia de la Sociedad de Autores, don José Pellicer, al que nos honramos en saludar, mostrándose encantado por el éxito obtenido por esta benemérita sociedad musical, cuya honrosa trayectoria artística tanto enaltece a Villanueva de Castellón.

## La participación de los médicos en el consejo de administración de los Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad y "Obra 18 de Julio"

### "EL SANATORIO «LA ELIANA», DE LA ESPECIALIDAD DE TORAX HA VENIDO A LLENAR UN GRAN VACIO"

#### Entrevista con el doctor don José García del Moral

El doctor don José García del Moral es el jefe de los Servicios Sanitarios del Sanatorio "La Eliana", que próximamente será inaugurado. Como ya saben nuestros lectores, este Sanatorio está destinado por la Obra "18 de Julio" a la especialidad quirúrgica de tórax. Emplazado en el lugar de su nombre, a unos kilómetros de Valencia, cuenta con una superficie de doscientas hanegadas. Alrededor del edificio, 5.000 pinos dan sombra a un lugar privilegiado por la naturaleza.

Antes de comenzar a reproducir el diálogo con el doctor García del Moral, a quien visitamos en su casa, convendrá que hablemos un poco de la historia y características de este Sanatorio. En guerra, fué construido; por tanto, es una edificación moderna. Después de la Liberación pasó, por adquisición, al Frente de Juventudes, instalando un albergue. Así transcurrieron algunos años, hasta que la Obra "18 de Julio", dándose cuenta de su magnífico emplazamiento y de lo apropiado que resultaba para ser destinado a la especialidad de enfermedades del aparato respiratorio, se puso en contacto con la Delegación Provincial del F. de J., y lo adquirió. Ni que decir tiene que en aquel edificio primitivo la Obra Sindical "18 de Julio" ha llevado a cabo una magnífica reconstrucción del mismo, adaptándolo a las exigencias de la arquitectura moderna y dotándolo del material sanitario más adelantado. Todo ello en beneficio de sus productores asegurados, pues no hay que olvidar que la Organización Sindical, siguiendo las directrices de justicia social de nuestro Movimiento, desea en un futuro no lejano que todas las especialidades médicas tengan cabida en los Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad y en la Obra "18 de Julio". A este deseo e intención responde enteramente el Sanatorio de "La Eliana".

#### UNA FELIZ INICIATIVA DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL

Las declaraciones del delegado provincial de los Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad y Obra "18 de Julio", causaron una magnífica impresión en Valencia y su provincia. Don Alberto Allaga Zanón, desde su puesto de vigía y dada su experiencia en materia tan conocida y vivida por él, acertó en el clavo, como vulgarmente se dice, cuando habló de la incorporación de la clase médica a las tareas rectoras de los Servicios Sindicales. Aun ponderando la participación obrera y empresaria en el Consejo Provincial de Administración, exaltó debidamente lo que esto supone, o sea que los médicos que se hallan en contacto diario con los enfermos, aporten también al Consejo de Administración sus iniciativas y desvelos, su inteligencia y capacidad de trabajo. Porque representan un papel especialísimo en el Seguro de Enfermedad, están varios médicos dirigiendo, desde el mencionado Consejo, los Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad y Obra "18 de Julio" y comparten la responsabilidad con los otros vocales.

#### OPINA EL DOCTOR GARCIA DEL MORAL

Sobre estos temas que en estos

días atraen la atención de los empresarios y productores, hemos charlado con el doctor García del Moral. Hombre joven, de gran simpatía y cordialidad, nos recibió en su propio hogar. El hogar del doctor García del Moral es alegre y confortable, y desde el pri-



El doctor don José García del Moral

mer instante nos acogió con sincera hospitalidad. Era la hora en que el sol se va escondiendo tras las montañas, y en la sala, sentados frente a frente, la brisa de Levante hacía jugar suavemente las cortinas.

—Supone un acierto que la clase médica esté representada en el recién creado Consejo de Administración de los Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad y Obra "18 de Julio". Acierto por varios motivos: uno de ellos, porque a los médicos se nos da la oportunidad de que podamos entrar en contacto vivo, y, por tanto, dialoguemos con los obreros representantes de los asegurados que forman parte del mismo. Otro, es como consecuencia del anterior: el productor se dará cuenta real del trabajo de los médicos en el Seguro. Otro de los aciertos es que en este Consejo Provincial de Administración la clase médica, allí representada puede aportar muchas sugerencias e iniciativas en beneficio de la propia Obra.

#### UN ALARDE TECNICO DE LOS SERVICIOS SINDICALES

—¿Quiere hablarnos acerca del Sanatorio de La Eliana, cuya inauguración se anuncia como inminente?

—Me alegro que me haga esta pregunta, porque así vamos a tener motivo de dar a conocer algunos datos y características en torno al esfuerzo económico que supone para la Organización Sindical la puesta en marcha del Sanatorio "La Eliana", con su especialidad de tórax. Está habilitado para 80 camas: 40 destinadas al sexo masculino, y 40, al femenino. Al crear este sanatorio enteramente para la especialidad aludida, los Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad y Obra "18 de Julio" vienen a llenar un gran vacío que existía dentro del Seguro. El problema de la cirugía de tórax —sigue diciéndonos el doctor García del Moral— se "hace" poco, y, como nadie desconoce, es de vital importancia. Para realizar a la perfección estas operaciones, se requiere que el cirujano pueda contar con un equipo de auxiliares y de medios materiales técnicos que no son corrientes hoy en día; en cambio, en "La Eliana" todo esto está convenientemente estudiado. Es más, el proyecto es juntar esta especialidad con la cirugía cardiovascular. Las sinbiosis del cirujano de tórax con el cirujano vascular reducirá al mínimo los riesgos, y centralizar todos los servicios, se encontrarán mejores facilidades técnicas, que redundarán en beneficio del enfermo.

Ya en el jardín de su casa, se nos ocurrió hacerle una última pregunta:

—¿Qué debe hacer, en primer lugar, el Consejo Provincial de Administración, del cual forma usted parte?

—Una amplia sonrisa se dibujó en su boca.

—Abrir las puertas del Sanatorio "La Eliana". ¿Le parece a usted poco?

—Pienso que también los médicos arriman el ascua a su sardina...

## PARTE EPIDEMIOLOGICO

He aquí el último comentario epidemiológico remitido por la Jefatura Provincial de Sanidad de Valencia:

	Capital	Provincia
Número de nacidos vivos .....	123	228
Número de nacidos muertos .....	6	4
Número de fallecidos por todas causas y edades .....	63	139
Número de fallecidos menores de un año .....	7	9
<b>ENFERMEDADES INFECCIOSAS</b>	<b>C. D.</b>	<b>C. D.</b>
Brucelosis .....		1
Difteria .....	3	
Escarlatina .....		2 1
Fiebre tifoidea .....		7 2
Gripe .....		162
Paludismo .....		2
Parálisis infantil .....		1
Sarampión .....		40
Tuberculosis .....	3 1	1 2
Varicela .....	2	6

# El Centro Cultural Español de Río Janeiro inauguraré nuevo local

## Inmensas posibilidades de intercambio comercial entre España y el Brasil

### Las relaciones culturales entre ambos países son intensas

En otra ocasión hemos dado noticia acerca de la existencia del Centro Cultural Recreativo Español de Río Janeiro, cuya presidencia ostenta nuestro paisano don Miguel González Fernández, una de las más prestigiosas firmas comerciales del Brasil.

El señor González Fernández se halla en Valencia, y hemos aprovechado esta coyuntura para que nos hable de diversos aspectos de la proyección cultural y comercial de España en la nación brasileña, la que en todo momento ha sostenido amistosas relaciones con España.

Nuestra charla tiene lugar en la terraza de un céntrico café de nuestra ciudad. En primer término hemos inquirido noticias sobre el funcionamiento del Centro Cultural Recreativo Español de Río, a lo que nuestro interlocutor nos responde:

—Es una Sociedad de reciente creación, netamente española, que congrega en su seno a la mayoría de los españoles allí residentes, y, por consiguiente, ostenta la representación de la colonia domiciliar en la capital del Brasil. Entre las principales finalidades del Centro Cultural Recreativo Español cabe destacar el cultivo del arte en todas sus manifestaciones. Inmediatamente que sea inaugurado el nuevo y magnífico local social, se pondrá en ejecución, como está previsto, un amplio programa artístico y cultural, que consistirá en conferencias y reuniones literarias, enseñanzas y práctica de bailes españoles, música, canto, teatro y cine.

#### VALENCIANOS SON EL ARQUITECTO Y LOS CONSTRUCTORES DEL NUEVO LOCAL

—Se destacan algunos valencianos en orden a sus actividades profesionales?

—Son valencianos el arquitecto y los constructores que están llevando a cabo las obras del local social—soberbio palacio que perteneció a un ex presidente de la República del Brasil—, que está siendo totalmente reformado y adaptado a las necesidades del Centro, y también valencianos, distinguidos decoradores, pintores, escritores, comerciantes, industriales y hombres que rigen grandes empresas.

—¿El Centro conmemora las fiestas valencianas?

—Precisamente la primera que se realizó una vez instalado el Centro, fué una fiesta típica valenciana, con la consabida paella.

—¿Acción amparadora del Centro?

—El Centro es, y debe ser, un verdadero hogar para todos los hijos de España que allí viven o llegan, como fué divulgado ampliamente en el manifiesto publicado con motivo de su fundación. En este manifiesto se detallaba, a grandes rasgos, la misión específica de la Sociedad, y dentro de ella consta la finalidad de orientar, amparar y defender a los españoles que de él toquen.

—¿Cuántos españoles residen en Río de Janeiro?

—Más de 30,000, sin que antes demora, de intensificar ese comercio que mucho beneficiaría a España y a los españoles.



Don Miguel González Fernández

—¿Qué podría España importar del Brasil?

—Entre otros productos, algodón, café, tabaco—excelente y barato por cierto—; cueros, aceites industriales y semillas oleaginosas para diversidad de aplicaciones y otras materias primas. Y podemos exportar frutas frescas y frutas secas—cinco veces más que las cantidades que exportamos actualmente—; vinos, licores, aceitunas, corcho, especias, máquinas de coser, herramientas, armas de todas clases, aparatos de radio y accesorios, cerámica, loza, azulejos, bisutería, artículos de tocador y de artesanía...

—¿Añoranza de España y de Valencia?

—Desde luego; quien no vivió fuera de España, difícilmente puede comprender lo que es esa añoranza por la Patria. Frecuentemente se apodera de nuestros corazones la nostalgia de nuestra tierra y recordamos con tristeza y con ansia loca el lugar en donde nacimos y donde residimos durante años. Sentimos, en fin, un vacío, que trataremos de hacer más llevadero agrupándonos en el Centro Cultural Recreativo Español. Por mi parte, como presidente, estoy haciendo el máximo esfuerzo para llevar a cabo el patriótico programa trazado de acuerdo con las finalidades previstas, no dudando de que contando, como cuento, con la buena voluntad y ayuda de la casi totalidad de españoles allí residentes, lo realizaré con éxito.

#### RELACIONES COMERCIALES

Nuestra charla se extiende a conceptos generales referidos a las relaciones comerciales entre España y el Brasil. A este respecto, el señor González Fernández, director del Sindicato Oficial de Comercio de Río de Janeiro, expone:

—Las relaciones comerciales entre el Brasil y España deberían ser mucho más amplias que las actuales. Las posibilidades de intercambio entre ambos países son inmensas, y es de esperar que traten, si

demora, de intensificar ese comercio que mucho beneficiaría a España y a los españoles.

—Puntualice.

—Brasil tiene, con arreglo al último censo, 52,000,000 de habitantes, mayor, por tanto, que la mayoría de los países europeos, en extensión territorial es superior a todos los países de Europa juntos. Es un inmenso país, con gran poder de consumo y de perspectivas futuras incalculables; un gran mercado para España, al que, incomprensiblemente, hasta ahora no se ha prestado la conveniente atención.

—¿Qué podría España importar del Brasil?

—Entre otros productos, algodón, café, tabaco—excelente y barato por cierto—; cueros, aceites industriales y semillas oleaginosas para diversidad de aplicaciones y otras materias primas. Y podemos exportar frutas frescas y frutas secas—cinco veces más que las cantidades que exportamos actualmente—; vinos, licores, aceitunas, corcho, especias, máquinas de coser, herramientas, armas de todas clases, aparatos de radio y accesorios, cerámica, loza, azulejos, bisutería, artículos de tocador y de artesanía...

—LAS RELACIONES CULTURALES

—Hablamos luego acerca de las relaciones entre ambos países y nos dice:

—Las relaciones culturales entre ambos países son intensas. Rara es la semana que no se celebran actos de amistad e intercambio hispano-brasileño organizados por diversas instituciones, a las cuales siempre concurre nuestro excelentísimo embajador en Río de Janeiro, cuya labor en este sentido es muy fecunda y digna de todo elogio, dando brillantez y prestigio a tales reuniones. El Instituto Brasileño de Cultura Hispánica viene laborando también en favor de la aproximación de los dos pueblos, de forma que los intelectuales brasileños conocen, estudian y admiran a España a través de su arte, literatura, historia... Es director de dicho Instituto el rector magnífico de la Universidad del Brasil, don Pedro Calmon. El grado de convivencia entre españoles y brasileños—agrega—es de franca armonía y cordialidad en todos los órdenes.

Finalmente, el señor González

## POLITICA ESPAÑOLA

### Alcance del nuevo tratado comercial hispano-sueco

ACABA de firmarse en Estocolmo un nuevo acuerdo comercial con Suecia, que renueva el último protocolo que reglamentaba el intercambio y los pagos hispanosuecos. La delegación española llegó a la capital sueca el 13 de mayo y el 30 de este mes fué rubricado el nuevo convenio, que significa un nuevo paso dentro de unas corrientes comerciales en constante progreso. Esta marcha ascendente queda expuesta con claridad en las cifras de las respectivas compras y ventas registradas en estos últimos años. Las importaciones suecas de artículos españoles se elevaron en 1951 a 69 millones de coronas y en 1952 a 74. Mientras que nuestras compras fueron de 54 millones de coronas en 1951 y de 87 en el pasado año. Como se ve, se ha incrementado notablemente la corriente comercial en ambos sentidos, y pese a las dificultades que significan para los suministros suecos las ofertas a precios inferiores de Alemania, sus exportaciones al mercado español han alcanzado cifras considerables, que se espera sean superadas durante este año. La corriente turística hacia España, que se prevé muy fuerte en la actual temporada, facilitará la obtención de medios de pago con que hacer frente a las ventas de Suecia.

Por lo que se refiere a nuestras exportaciones al mercado sueco, es justo destacar que también se han intensificado gracias al esfuerzo conjunto de ambas partes y el mayor conocimiento de las distintas posibilidades.

Fernández nos habla del progreso, en general, de la industria del Brasil, que él, como delegado general de la Feria Muestrario Internacional de Valencia en el mismo, espera acuda a este magno certamen en el próximo año, época en que se celebrará en Sao Paulo la Gran Exposición Conmemorativa del cuarto Centenario de la fundación de aquella capital brasileña, con la concurrencia de España.

JESUS MORANTE BORRAS



UNA BELLA PANORAMICA DE RIO DE JANEIRO

## VERBENA DE SAN JUAN

en piscina y pérgola del CLUB NAUTICO, el día 23, a las 22'30 horas, organizada por la CASA DE CATALUÑA  
CENA AMERICANA — BAILES — ATRACCIONES DIVERSAS EN PISTA INSTALADA SOBRE LA PISCINA  
DESFILE DE MODELOS  
REGALOS — CONCURSOS — OBSEQUIOS  
Invitaciones y reserva de mesas, en CASA CATALUNA, Pax. 13, teléfono 10818 y en RESTAURANTE CLUB NAUTICO

## LA FUGA DE PRISIONEROS

**D**URANTE largos meses, las conversaciones de tregua en Corea, versaron sobre la suerte de los prisioneros: este era el punto principal que impedía llegar a un acuerdo. Por fin, cediendo mucho los comunistas y algo los occidentales, se llegó a una conclusión aceptable, e inmediatamente se anuncia que el armisticio está próximo.

Pero he aquí que la principal parte interesada, Corea del Sur, que fué objeto de la agresión comunista y en cuyo socorro acudieron las Naciones Unidas, declara no estar conforme con los términos del armisticio. El presidente Rhee, lo denuncia vehementemente y el ministro de Asuntos Extranjeros, Pyun Yung Tai, declara: "Me pueden llamar un belicista, pero no lo soy. Hemos aprendido las lecciones de la guerra, mientras que ustedes no, y queremos desesperadamente la paz. Pero queremos una paz real, no una falsa. No somos estúpidos."

Probablemente, los aliados esperaban esta reacción, puesto que para allanar la dificultad, tomaron el partido más corto: sólo informaron a Corea del Sur, cuando ya se habían concertado los términos del armisticio. Lo que no deja de ser, no ya una descortesía, sino una grave falta, ya que, oficialmente al menos, Corea del Sur, era, después de todo, la principal interesada, y de ese modo resultaba que se vio envuelta en la guerra contra su voluntad, y que esa guerra cesaba, sin consultarsele, cuando convenía a sus aliados y a sus adversarios.

Como es lógico, Rhee protestó enérgicamente. Y la diplomacia o el mando aliado ha vuelto a fallar de modo lamentable. Puesto que, conociendo a Rhee y su voluntad inquebrantable, lo menos que hubieran debido hacer, es tomar las medidas oportunas para evitar cualquier decisión radical por parte de Corea del Sur. Así que, los aliados, cometieron una doble falta: primero, no consultar a los coreanos; segundo, y en vista de ello, no prevenir su reacción.

Esta ha sido lógica: si el motivo de discusión y de las interminables negociaciones, era la cuestión de los prisioneros y el deseo de los comunistas de obtener la repatriación forzosa, lo que más podía perjudicar el armisticio, era poner en libertad a los coreanos del Norte que se declararon anticomunistas. Y como los aliados fueron tan imprevisores, que dejaron su custodia en manos de los coreanos del Sur, éstos les han puesto en libertad. El problema ha quedado solucionado de modo radical, pues si había 30.000 o 35.000 prisioneros anticomunistas, casi todos los coreanos del Norte se han evadido, quedando sólo los chinos y unos pocos millares de coreanos del Norte.

En qué medida afectará esto el armisticio, y las relaciones entre Corea del Sur y sus "aliados" no se puede prever todavía, aunque es indudable que no faltarán las repercusiones. Pero de este hecho se desprende otra lección: que los aliados hubieran podido evitarse largos meses de negociaciones, si hubieran ido libertando "discreetamente" y por pequeños grupos, a los prisioneros que se declararon anticomunistas.

JUAN SOLER

# Aquí, CRÓNICAS

## Los americanos se vuelven locos con los "Chavales de España"

### Sara Roosevelt, nieta del presidente, se casó con un pianista, hijo de un barbero

(Crónica de nuestra corresponsal Victoria Armesto)

Nueva York. — Una reciente visita al hotel Waldorf Astoria me ha convencido de que Brooklyn es uno de los mejores sitios del mundo para aprender el baile flamenco. Paseando por Brooklyn, nadie lo diría. Tanta fábrica, tanta chimenea, tanto barco en construcción, tantas casas baratas en bloques sucios e interminables, tantos coches alineados en las aceras entre viejos papeles y cubos de la basura que nadie recoge. No obstante, las dos "estrellas" del baile español que presenta estos días la dirección del Waldorf son "caes de Brooklyn". A una de estas estrellas la conocen ustedes: su nombre artístico es José Greco, y estuvo muchos años en España, primero con Pilar López, y después, con su propia compañía, con la que luego debutó en Broadway, conquistando muchos elogios de la crítica neoyorquina. Aquí consideran a José Greco como un magnífico bailarín español, aunque, con un orgullo fácilmente comprensible, especifican siempre "nacido en Brooklyn".

La otra estrella es una muchacha muy joven, morena, con patillas, cara agitanada y un cuerpillo muy gracioso. Se llama Trini Reyes, americana de origen español, que, según creo, aprendió a bailar con Lola Medina. Yo vi debutar a Trini Reyes el pasado año, con los "Chavales de España", y ya entonces los entendidos decían que "prometía mucho". Estuvimos un tanto con ella y su "mamá" y su "tita", y algún otro miembro de la familia que no recuerdo. Cuando se quita la vestimenta de bailarina, Trini parece casi una niña y a uno le da un poco de pena. Los "Chavales de España" es una agrupación artis-

tica que nació en Cataluña y que llevan tres años por las Américas metiéndose en un bolsillo a los públicos más encopetados. Este año, por segunda vez, el Waldorf les ha contratado para tocar en

el "Starlight Room", que es un salón enorme, cuyo techo puede abrirse, aunque yo nunca lo he visto abierto. Parece ser que estos meses anduvieron por Chicago y el "Middlewest". No sé por qué recibimos varias tarjetas de uno de los cantadores de flamenco, que es un catalán muy alto, con el pelo rojo. Los "chavales" viajan con su familia y con muchos niños, y son todos ellos una gente alegre y divertida. Deben estar ganando dinero. De España traen la gracia, el salero y la riqueza inagotable de la música popular, y aquí han aprendido a moverse en un estilo moderno. Este año, los "chavales" son diez —sin contar a Trini—, y se presentan vestidos con unos trajes de un flamencismo muy yanqui, azul marino con madroñeras blancas en los hombros. Trini Reyes, Heva otro semi torero que haría estremecer de espanto a los verdaderos flamencos. Aquí no canta. El repertorio de los "Chavales de España" no es nada del otro mundo. Los números que gustan más son "Coimbra", "Un beso de amor no se lo doy a cualquiera" y "Te llamas Rodríguez por parte de padre...", que los americanos corean con palmadas. La esplina dorsal del programa la constituye la "Música seria": "Granada", de Albéniz; la popular: "Quisiera ser como hiedra", y la jota que los "chavales" cantan y Trini baila con bastante garbo.



Aunque los chavales ya han de-

den a rabiar. A veces le hacen a uno preguntas muy extrañas:

—Oiga, ¿por qué todos los bailarines de flamenco fruncen el ceño...?

A uno nunca se le había ocurrido, y de repente, descubre que es verdad.

—Es por la concentración que les exige el baile —aventuro...

Los "chavales" actúan arriba, y Greco, en otro salón, abajo. En Nueva York hay público para todos. Además, junio es muy buena época por los banquetes nupciales.

Ayer, en el Waldorf Astoria se celebraban dos bodas y un cumpleaños. En realidad, se celebraban dos, pues yo también los cumplía. No dije nada, porque nunca he comprendido esa manía anglosajona de festejar el que uno sea un año más viejo. La orquesta de baile, cubana, tocó la Marcha Nupcial y el "Happy Zndeachzy". Todos los invitados de las bodas salieron a bailar; ellas, envueltas en tules, y ellos, con clavel en el ojal. Terminada la fiesta, los recién casados partían hacia las Cataratas del Niágara, que son, para los novios norteamericanos, lo que Formentera para los nuestros. Entre las bodas de estos días, la más famosa ha sido la de miss Sara Delano Roosevelt, nieta del fallecido presidente, y el vivo retrato de su abuelo. Sara, que tiene 24 años, es hija de James Roosevelt, de quien su madre se divorció para casarse nuevamente con el millonario Mr. John Hay Whitney. El hijo de Roosevelt ha accedido a que Sara fuese adoptada por Whitney, cuya fortuna (200 millones de dólares) heredará. El novio de miss Sara Roosevelt es pianista, se llama Antonio di Bonaventura. Su padre es un barbero en el "Low East Side", de Nueva York, uno de los barrios más pobres de la ciudad. Se casaron en una iglesia católica de la calle 12, Santa María, y dos horas antes de la ceremonia, la policía tuvo que acordonar la calle. La boda ha causado gran sensación aquí, y la "Herald Tribune" publica la fotografía de los novios en primera página. A la ceremonia, que se celebró en la sacristía, debido a que miss Roosevelt es protestante, asistieron los Whitney y la familia materna de la novia, los no menos importantes Astor. Así como los Di Bonaventura y parte de su parentela italiana. Los Roosevelt brillaron por su ausencia. El padre no asistió, y la abuela de la novia, Mrs. Franklin Delano Roosevelt, está ahora dando vueltas por el Oriente. Hace poco visitó Japón, donde le tiraron tomates.

España todas las tardes y muy cumplida parte de la noche.

Pero la feria popular no es sólo gracia, juego de agua y de luces y colores y cohetes saltando al cielo, sino algo más serio y enjuicioso visto desde la esquina de la economía, que es a lo que estamos. Y en las amplias avenidas, en torno a los estanques coronados por millares de luces codeándose con la caseta de la pitonisa y la mujer barbuda, la industria portuguesa y extranjera monta sus "stands" y la feria se convierte de placer en negocio, para retrucar la frase de Dickens. Portugal lleva a la feria popular de Lisboa lo mejor de sí mismo. Y la industria alemana, inglesa, norteamericana, aprovechan la ocasión para extender sus mercados.

## Con su feria popular, recién inaugurada, Lisboa se hace también Baden-Baden

(Crónica de nuestro corresponsal Adolfo Lizón)

Lisboa. — El presidente de la República, con la pompa y rango que son norma del país, ha inaugurado la Feria Popular de Lisboa. Por simpática iniciativa de un periódico, el matutino "O Seculo", consagrado muy acentuadamente a los intereses de esa gran columna vertebral lusitana que es el comercio y la industria, todos los años cuando llega la cruz de junio, entre airecillos que arrecian viniendo del mar y juegos pirotécnicos en los que son especialistas los paisanos, abre sus puertas el parque de Palhava. Dedicado generosamente por sus dueños, todo, desde ese magnánimo signo inicial, está puesto bajo la advocación de beneficiar a los demás. Al prójimo, que es lo cristiano, y lo que ensancha el corazón. Las recaudaciones de la feria popular se destinan a las colonias infantiles, que en la Costa del Sol, que más bien debiera llamarse del Viento,

aprovechan los meses estivales para aquilatar fuerzas, gozando junto a los Estoriles, tierras de aburrimiento para elegidos de la fortuna, la gracia de Dios enviada en mensaje de ola, de sol y arena.

La feria popular, abierta de junio a los primeros amagos otoñales, es la verbena permanente de Lisboa. A pesar de no conocerse prácticamente el rodriguismo madrileño, con la feria popular, Lisboa se hace también Baden-Baden. Inaugurada hace años bajo el signo impersonal y forastero del "Luna Park", la feria sacó de sucesivos veranos una experiencia con la que salpica esos rasgos castizos lisboetas que fueron perfilándose y creciendo, mientras ella se hacía imprescindible en la vida de la ciudad. Nace con San Antonio, patrón lisboeta, disputado por dos ciudades y que como cuadro al buen santo portugués,

tiene un aire familiar, muy tierno y pequeño. Ese mismo San Antonio de la primera verbena que Dios envía a los Madriles hace por aquí su juego de cohetes, farolillos, globos multicolores, envueltos en humo de churros, familiar a los españoles y contrapunto del inefable perfume de albahaca que en macetas coronan los barrios humildes de Lisboa; desbordándose hasta sus fiestas populares. El acento español en las costumbres y pulso de España aumenta con los años en esa feria popular por razones de vecindad y elección, pues si de algo gusta el portugués es de lo nuestro, y si no lo dice más ahincadamente es porque no cumple a su carácter, más bien silencioso y poco expresivo.

Desde la plaza de Toros a los colmados, pasando por los churros, el lisboeta saborea en su feria popular un poco de

# La energía atómica, aplicada a usos industriales

El "breeder" o "pila alimentadora" es un reactor divalente que fabrica más plutonio que consume.—Antes de cinco años habrá conquistado todo el dominio industrial, y su precio de coste no será mayor que el de la energía suministrada por el carbón o el petróleo

En el mismo momento en que se produjo una explosión en Nevada, una bomba atómica de una potencia de 50.000 toneladas de T. N. T.—la mayor potencia que haya hecho explosión en los Estados Unidos—, Gordon Dean, presidente de la Comisión de energía atómica, declaraba en una reunión en el Instituto Edison, en Atlantic City, que sus servicios, franqueando una etapa decisiva, habían puesto a punto el procedimiento llamado de la "pila alimentadora".

Gracias a este procedimiento, experimentado con éxito en Idaho, los recursos atómicos mundiales podrán ser multiplicados, al menos, por ciento, según ha anunciado Mr. Dean. También se pronunció por un proyecto del Congreso, tendente a autorizar a las industrias privadas la utilización de las pilas atómicas para la producción de electricidad. La producción de electricidad "atómica", más costosa que los métodos actuales corrientes de producción, deberá ser subvencionada por el Estado, que compraría a las industrias los materiales obtenidos como subproductos de las pilas.

## El gran acontecimiento

Este era el gran acontecimiento que se esperaba desde 1945: el motor atómico es ya una realidad concreta. En cooperación con la Comisión de energía atómica, varias sociedades norteamericanas inscriben en sus programas la construcción de reactores "divalentes", que utilizarán como combustible el uranio natural, liberando, a partir de una tonelada de materia prima, la energía suministrada por tres millones de toneladas de carbón.

Y si se considera que, en 1952, la producción mundial de uranio ha sobrepasado las 10.000 toneladas, se saca la conclusión de un potencial que sobrepasa el de todas las otras energías reunidas. De este modo entramos verdaderamente en la era atómica.

## El fénix atómico

La realización norteamericana consiste en una pila especial denominada "breeder" —o alimentadora—, cuyo peso es de algunos centenares de kilogramos solamente, capaz de suministrar varios millares de CV bajo forma de calor evacuado por plomo fundido: éste es dirigido a un "cambiador", y el vapor es enviado a una turbina para accionar un aparato autónomo, tal como un submarino, a menos que se le emplee para fabricar electricidad; a este título está en construcción un grupo electrógeno atómico, destinado a asegurar a los ejércitos en campaña una corriente comparable a la que suministra una central térmica fija.

La materia prima del "breeder" está representada por una parte, por el uranio ordinario, abundante y poco costoso —el kilogramo de metal bruto vale

unas 500 pesetas—; por otra parte, por un "alma" de plutonio. Este último elemento —que es el metal de las bombas atómicas— vale más de cien millones de pesetas el kilogramo, y este precio exorbitante era el que, hasta el presente, prohibía toda fórmula comercialmente interesante de motor atómico. Ahora bien, es el "breeder" el suceso sensacional que reside en el hecho de que el plutonio no se consume: en efecto, se regenera a grado y medida por la trasmutación del uranio.

El primer "breeder", conocido con el nombre de E. B. R. (Experimental Breeding Reactor), ha sido construido en el centro de Arco. Puesto en servicio a principios de 1952, desde hace varios meses se había adquirido la convicción de que el éxito sobrepasaría todas las esperanzas: en efecto, el plutonio queda fabricado por los neutrones que bombardean el uranio mucho más aprisa de lo que se consume. Pero significa que la energía atómica se obtiene a partir solamente del uranio, mientras que el breeder produce plutonio suplementario, y es capaz de suministrar el "alma" de un nuevo motor.

Todavía mejor: se tiene por adquirido que el uranio podrá ser reemplazado bien pronto por el thorio, elemento mucho más abundante, particularmente esparcido en las arenas de monazita, y capaz de asegurar la alimentación de los motores atómicos por largos siglos.

Una bola de nieve

Ciertamente, la solución norteamericana suponía una condición previa: era preciso disponer de suficientes cantidades

de plutonio para constituir el alma de los primeros motores atómicos. Y ya se sabe en qué fastidiosas condiciones debía ser producido el plutonio según el método ordinario en estas pilas, en las que se realiza la conversión del uranio, átomo por átomo.

Este metal es pues, en todo caso, el más precioso de un Estado moderno. Y es altamente significativo que, a despecho de inversiones gigantescas, representando muchos miles de millones de pesetas, y la construcción de pilas de potencias enormes, la producción norteamericana de plutonio no era más que de unos 800 kilogramos por año.

Pero he aquí que la época ingrata ya ha pasado. El "breeder" es lo mismo capaz de suministrar energía atómica para todas las aplicaciones industriales, que de asegurar una producción de plutonio sobre bases enteramente nuevas. Es este doble aspecto el que le ha hecho dar el nombre de reactor divalente, y bajo esta fórmula, la producción de energía atómica promete ser cual una bola de nieve que va engrosando continuamente.

Es un "breeder" llamado S. I. R. (submarine intermediate reactor) el que equipará el segundo submarino atómico de los Estados Unidos, mientras que la General Motors acaba de poner en construcción dos motores concebidos sobre el modelo de este S. I. R.

En todo estado de causa, el empleo del motor atómico promete generalizarse muy rápidamente. La Comisión de energía atómica estima que antes de cinco años habrá conquistado todo el dominio industrial, y que el precio de coste no será más elevado que el de la energía suministrada por el carbón o el petróleo, con la inestimable ventaja de un abastecimiento prácticamente inexistente, debido a la extraordinaria concentración de la energía nuclear.

## "...No pudiendo en España, nació en Lima"

UNA ilustre dama americana, doña María Delgado de Odría, esposa del presidente de la República del Perú, ha llegado hasta nuestro solar hispánico para traernos una embajada de simpatía, de cordialidad y remozar en nuestro espíritu el recuerdo de aquel país hermano, el de más rancio abolengo del continente ultramarino y cuya capital —Lima— es todavía como un museo de las viejas tradiciones de nuestra raza y de nuestra universal aventura.

Doña María Delgado de Odría viene desde Lima, en donde todo tiene un sabor hispánico y colonial, conventual y romántico. El pasado vive allí aferrado con ansias de eternidad de tal manera, que aun hoy, entre las más recientes construcciones de las modernas plazas y avenidas, deambular por la capital del Perú es como sumergirse en el encanto de una Sevilla americana. Da lo mismo andar por el alegre barrio de Chirimoyo, por la comercial arteria de la Colmena, por la moderna plaza de San Martín, con su hotel Bolívar y su "Country Club", o por los suburbios de Miraflores, la Punta, Chorrillos o la Magdalena; tanto en unos lugares como en otros, la presencia imperativa de España está allí entre sus piedras y recuerdos como adormecida y prisionera en la que fué un día corte de virreyes.

Yo recuerdo que en mis viajes por América fué en el Perú en donde más se encendió mi nostalgia española, asomado a las ventanas del hotel Maury, entre los perfiles barrocos de la vieja catedral y los palacios blasonados de la época del virreinato, y fué allí entre el horizonte andino y el beso salado del Pacífico, donde un día escuché y contemplé los bailes y cantos de nuestro folklore, que llevaron las camaradas de la Sección Femenina, entre un revuelo de cóndores regocijados.

Todo en el Perú es como un canto y una armonía de estilos españoles. Arquitecturas coloniales, celosías, azulejos, balcones floridos, fuentes y surtidores gritan su tradición y estampa

antigua sobre el gris asfalto y los nombres de calles y lugares en los que la leyenda encontró sus ambientes, proclaman en el silencio todavía la gloria antigua de la moderna República.

No en balde Lima fué, según frase del historiador chileno Vicuña Mackena, "la primera ciudad de Sudamérica y la segunda de España".

De este modo el plano trazado por Pizarro un día, con su espada sobre la misma tierra, con

ochocientos con sus intrigas de café cuando Torralba y Landa escribía "La semana de un currutaco" en las columnas de "El Diario", y el joven Carolino Sánchez Carrión defendía la causa de la Madre Patria en las tertulias de intelectuales, entre clérigos y burócratas afrancesados y aún más tarde frente a los mismos soldados de San Martín y de Bolívar.

El paso de cincuenta y dos virreyes de la corte de Madrid, desde Francisco Pizarro en 1534 hasta que José de la Serna en 1816 capitulara en Ayacucho, dejó una indeleble huella en nuestra alma y el Perú quedó para siempre incorporado al destino universal de España, a pesar de vueltas y revueltas de bucaneros y traficantes del espíritu. Y decimos esto, porque fueron las hoy poderosas naciones que se obstinan en negar la influencia de España en la marcha de la gran historia las que un día infectaron el mar Pacífico de bandoleros de toda laya y era España la que daba la vida de sus mejores hijos para oponerse a la barbarie y convertir en pueblos prósperos y felices a sus provincias de Ultramar.

Era entonces Perú la flor de nuestro imperio y es natural que sea hoy España la inquietud de las almas peruanas, que alientan cuerpos que llevan nuestra sangre.

Por eso conviene ahora recordar que durante los pasados años de cerco diplomático y sabotajes económicos, fué la voz de Lima la que asumió la honrosa misión de elevar su tono sobre el sopor de las asambleas de la O. N. U. para defender la posición de España en el concierto universal.

La visita, pues, de esta ilustre dama peruana a España, es para nosotros un motivo de familiar satisfacción a la que llegamos por un complejo de historia y de coincidencias, de pasiones y de nostalgias y en nuestro júbilo recitamos a modo de saludo aquellos versos del conde de la Granja en su canto a Santa Rosa al decir: "No pudiendo en España, nació en Lima".

FEDERICO DE URRUTIA



su plaza Mayor, su Catedral y su Cabildo, fué más tarde la "ciudad de los Reyes", con lema y blasón bajo el escudo —águila bicéfala de los Austrias— concedido "a la muy noble, muy insigne y muy leal ciudad" por nuestro Señor Carlos V; el asombro de Felipe III al contemplar sobre los planos la referencia de conventos, ágoras, templos, mentideros y palacios; la patria de santos y santas en donde florecieron las vidas fabulosas de Santa Rosa, San Francisco Solano, Ray Martín de Porres y Santo Toribio de Mogroviéjo; la lujosa y refinada corte del setecientos, con sus certámenes universitarios y sus saraos en un paisaje urbano de celosías y cancelas; la capital de la independencia americana en los agitados días del

## PUBLICACIONES «REUS»

Acaba de aparecer el tomo XVI de la obra de Dato "Repertorio doctrinal y legal, por orden alfabético, jurisprudencia civil española establecida por el Tribunal Supremo en sus sentencias dictadas en recursos de casación, revisión, injusticia y decisiones de competencia". Comprende desde 1 de enero de 1947 al 31 de diciembre de 1949. Precio, 160 pesetas. Los 16 tomos publicados, que arrancan desde 1883, importan pesetas 1.600. Facilitamos el pago a plazos. Es publicación del "Instituto Editorial Reus".

Se ha publicado la tercera edición del volumen segundo del tomo II de Collin y Capitant "Curso elemental de Derecho Civil". Obra premiada por la Academia Francesa. Precio, 170 pesetas. Con este volumen ya está completa toda la obra, que consta de ocho tomos e importan 1.010 pesetas. Facilitamos el pago a plazos. Es publicación del "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23. Madrid.

## Mañana, en Mestalla, el partido internacional TORINO - VALENCIA

Tres internacionales y dos extranjeros figuran en el equipo italiano

"Wilkes es un verdadero fenómeno del balón"

En Italia también se practica preferentemente el "futbol de cheque"

Catorce jugadores, el director señor Giovanni Costa y el entrenador, el inglés Mr. Carver, componen la expedición del Torino, que llegó anoche a Valencia.

A poco de su entrada en el hotel hablábamos con el señor

titulos, ha dado pruebas de su depurada técnica y su tradicional espíritu de lucha. Últimamente el Torino ha formado en el grupo de perseguidores de los equipos de vanguardia y ha sido protagonista de partidos en los que parecía que en el

de su equipo y nos dice que el Torino practica un futbol depurado.

—El Torino ha buscado siempre realizar buen juego. Su concepto del futbol es la necesidad de hacerlo bueno, de dar un magnífico espectáculo. El Torino no va en busca de un resultado, sino de juego de calidad. Yo espero que los aficionados valencianos verán un partido interesante y bello.

—¿Tienen ustedes buenos jugadores?

—Tenemos un equipo joven, de gran calidad. Hay en él tres internacionales y dos extranjeros. Los primeros son Cuscela, Guiliano y Sentimenti. Y el holandés Wilkes y el alemán Buthz, los interiores. Ya conocerán ustedes a Wilkes, un jugador extraordinario, un verdadero fenómeno, que ha sido codiciado por muchos equipos europeos. Wilkes es uno de los más brillantes jugadores extranjeros que han pisado terrenos italianos.

—¿Qué referencias tienen ustedes del Valencia?

—Magníficas. Tanto es así que en Italia se le parangona con el Barcelona. Son los dos equipos más populares. Y sabemos de la valía de algunos de sus jugadores: Puchades, Badenes, Seguí. Conocemos su gran actuación en el campeonato español.

**OJEADA AL FUTBOL ITALIANO ACTUAL**

—¿Cómo está el futbol italiano de hoy en día? Parece muy inferior al de 1948.

—Hay una fecha en nuestro deporte que divide dos épocas. Es la del 4 de mayo de 1949. Aquel Torino que desapareció ese día en Superga, daba nueve hombres al equipo nacional, y no los once por una cuestión de complacencia hacia otros. Al

perder aquellos formidables jugadores, entró nuestro futbol en una nueva fase; se hizo necesario importar jugadores extranjeros, la mayoría de los mismos puestos: interiores y delanteros en general. Todos los equipos tienen varios extranjeros: el Torino, dos; El Milán, tres; el Inter, dos. Esto ha hecho que se descuidara la cantera nacional y de ello se resentía la selección nacional. En realidad, esto es un fenómeno no sólo italiano, sino mundial. No se admite por los clubs que puedan perder un partido y busquen ases para robustecerse. El futbol es hoy en día cada vez

más comercial y ellos se dedican a ese aspecto más fácil, que podríamos denominar el futbol de cheque.

—¿No se ha prohibido la importación de futbolistas extranjeros?

—El Gobierno italiano, no; la federación ha tomado la decisión de prohibirla. Pero actualmente se gestiona el suavizar esta medida.

Y el señor Costa, apasionado panegirista del Torino, termina su larga charla diciendo que "este equipo ha sido, es y será un símbolo en el futbol italiano"...

M. D.



Los jugadores del Torino a su llegada a Valencia (Foto Finezas)

Costa, quien a nuestro requerimiento y tras consultar al entrenador, nos facilitó la formación del equipo que se enfrentará al Valencia y que aparte reproducimos.

Después iniciamos la charla sobre la actualidad de este Torino que nos visita y el recuerdo hacia aquel otro que desapareció en Superga en 1949.

—El Torino de hoy —nos dice el "signore" Costa— es fruto de una labor que ha durado varios años, realizada a partir de la catástrofe de Superga. El Torino venía siendo poco menos que el campeón vitalicio del campeonato italiano y rehacerlo fué una cuestión sagrada para nosotros. Pero confeccionar un cuadro en estos momentos de acusado profesionalismo, es labor ardua, que no se puede realizar con prisas.

—¿¡Un equipo aquel que se perdió!

—¡Extraordinario! Cuando ocurrió aquella terrible desgracia, marchaba en cabeza del campeonato, con siete puntos de ventaja sobre los demás. La Federación le concedió el título de campeón de honor y procuramos reconstruirlo, y aquí está la realidad a pesar de esa dificultad casi insalvable de hacer de la nada un gran equipo. Hubo que seguir un camino muy duro, teniendo siempre enhiesta esta bandera, que para el futbol italiano es un símbolo. Y se ha conseguido formar un equipo que aunque en estos últimos torneos no haya ganado

campo de juego aletease el espíritu del cuadro que desapareció.

**LA PROEZA DE VENCER AL MILAN EN SU CAMPO**

—¿Cuál fué su actuación en el último campeonato?

—Ha dado en él varias campañas. La última y más clamorosa, a costa del Milán, hace muy poco, al batirle en San Siro por 3-1. Fué ésta la única derrota sufrida por el Milán en su campo en todo el campeonato y ya sabe nque el Milán ha sido el tercer clasificado en el torneo, tras el Juventus y el Inter, y representante italiano en la Copa Latina. Aquel triunfo fué un gran éxito táctico de nuestro entrenador, Mr. Carver, reputado como uno de los mejores técnicos en nuestro país. Anteriormente había sido entrenador del gran Juventus.

—Ahora acaban de participar en un torneo en Francia, ¿no?

—Exactamente. Venimos de Vichy, donde jugamos un torneo junto al Reims, campeón de la Copa Latina; el Recife brasileño y el Santander. Nos correspondió enfrentarnos con este último, al que vencimos por 2-1. El Reims eliminó al Recife por 4-1, y la final, por tanto, han de jugarla el Torino y el Reims, partido que se jugará en el próximo mes de agosto.

**"JUEGA EL TORINO UN FUTBOL DEPURADO"**

Le pedimos a nuestro amable informante las características

### Equipo que alineará el Torino

El once que presentará el Torino en el encuentro de mañana contra el Valencia, será el siguiente:

Romano, Cuscela, Farina, Rimbaldo, Guiliano, Molhasio, Marzani, Wilkes, Giovetti, Buthz y Sentimenti.

Los suplentes son Tagnin, Tagini y Franceschina.

...Y EL VALENCIA

Quique; Suñer, Monzó, Mangrián; Pasieguito, Puchades; Gago, Fuertes, Sócrates, Pla y Seguí.

## En Italia piensan prohibir la importación de jugadores extranjeros

### Después del desastroso resultado del encuentro Italia - Hungría

Roma (Crónica de Aldo Forte, del Servicio Especial de Alfili).—Las dos organizaciones futbolísticas más potentes de Italia, el Comité Olímpico Nacional y la Federación de Fútbol, están elaborando planes para prohibir la importación de jugadores extranjeros a Italia.

Al mismo tiempo, dichas dos organizaciones están estudiando la forma para la reducción gradual de las figuras extranjeras que actualmente juegan en los equipos italianos.

La drástica medida se puso en estudio después del desastroso resultado del encuentro Italia-Hungría de hace unos domingos, en que el equipo italiano perdió por 3-0 en el nuevo Estadio Olímpico de Roma.

El once italiano jugó un buen futbol en sus líneas media y defensiva, pero no en su ataque. Los delanteros, que necesaria y naturalmente tienen que ser italianos para jugar en la selección nacional, están faltos de calidad y preparación, que en una ocasión hicieron a Italia una de las más potentes de todo el Continente en lo que respecta a futbol.

La razón de esto, de acuerdo con los técnicos de futbol, se encuentra en el hecho de que desde la terminación de la guerra, los clubs italianos han estado importando los mejores jugadores de Dinamarca, Suecia, Noruega y Hungría.

Era más fácil fichar a esos jugadores de fama internacional que entrenar a un joven jugador italiano, que pudiera hacerse figura después de algunos años de trabajo y partidos.

Como resultado, Italia, que en tiempos fué famosa por sus destacados delanteros, hace mucho que no da jugadores de gran valía para la línea atacante. Jugadores de fama mundial como Giuseppe Meazza, Silvio Piola, Amadeo Schiavo y Valentino Mazzola, etc., que llevaron a los cobres italianos a la victoria sobre todos los terrenos de juego, pertenecen a otra generación. Han sido sustituidos por jugadores con nombres nórdicos, que han obtenido ventajosos contratos económicos, acompañados de rápidos coches y lujosos apartamentos.

La clasificación de los goleadores de la Liga Nacional está encabezada por jugadores extranjeros. Son:

Gunnar Nordhal, de Suecia, que juega en el Milán.

John Hansen, de Dinamarca, del Juventus.

Rasmussen, de Dinamarca, del Atalanta.

Istvan Nyers, de Hungría, en el Internazionale, y otros varios.

Un funcionario nacional del futbol ha manifestado que "el problema de los delanteros extranjeros en Italia debe ser solucionado inmediatamente. El Comité Olímpico ha apoyado a la Federación Italiana de Fútbol en este plan. La primera cosa que hay que hacer es terminar con la importación de jugadores extranjeros, lo que sería seguido por una reducción gradual de los atletas del exterior, actualmente en Italia. A menos que se haga esto, nunca dispondremos de una línea de delanteros italianos que merezca la pena."—Alfili.



# Golpe franco

## La "final" en Vallejo

Cuando estos días en las tertulias se habla de la gran final de Copa, que este año tiene como protagonistas distinguidísimos al Barcelona y al Bilbao, el "hincha" local sale al paso de los comentaristas, diciendo que la verdadera "final" es el domingo en Vallejo. Efectivamente, no hace falta que nos esforcemos en resaltar el carácter trascendental que tiene el partido entre el Levante y el España de Tánger. Todo el mundo lo sabe y el Levante se preve apoteósico. El equipo azulgrana está ante una de las mejores ocasiones de su vida. Después de la campaña brillantísima que ha llevado este año en la Liga y en la Liguilla, se encuentra ante la posibilidad de ascender a Segunda, que es el fin que con tanto tesón viene pretendiendo. Bastará, para ello, como es sabido también, con que venza a su rival el España de Tánger, por un margen de dos goles de diferencia. La empresa no es titánica, pero tampoco tiene nada de fácil. El equipo contrario, según nuestras referencias, es un conjunto potente, gozando. Sería engañarse juzgarle exclusivamente por la mínima victoria que logró sobre el Levante en la primera vuelta.

Todas estas consideraciones no las hacemos con la intención de restar ánimos, pero sí de frenar los optimismos excesivos, siempre tan perniciosos. Qué duda cabe que el equipo del Levante, a juzgar por sus últimos partidos, se hace acreedor a la confianza que en él ha depositado la afición. Afortunadamente, y salvo Amat, que arrastra una lesión antigua, el equipo está en perfectas condiciones físicas y con una gran moral. El interés de los jugadores, su amor a la camiseta que visten, está fuera de toda duda. El entusiasta apoyo de su hinchada, una de las más admirables e ideales con que pueda soñar club alguno, se da por descontado. Es decir, que quizás hay más factores que abonan el éxito azulgrana y la consecución de sus aspiraciones que el posible fracaso.

Pero he ahí el peligro, el ambiente es de una expectación ansiosa y en estas ocasiones los nervios "juegan" más de lo que uno quisiera o deseara. Y, además, de los nervios, hay que contar con el enemigo, que también se juega "el todo". En estas circunstancias, el juego no es bonito, ni de calidad y vence el que tiene una mayor resistencia física y una veterania mayor. Pero, más aún, pesa lo suyo el ambiente de las gradas. Todas estas últimas razones, son las que nos hacen sentir cierta confianza en que el Levante se saldrá con la suya. Si lo consigue, es ocioso advertir el paso gigante que dará el club y, al mismo tiempo, lo que va a ganar el ambiente futbolístico de la ciudad. Porque, en verdad, nosotros somos de los que creemos que Valencia tiene capacidad suficiente para albergar dos clubs de categoría. Y si uno es el Valencia, el otro, por antigüedad, masa de afición e historial, tiene que ser el Levante.

Tristán

## CATCH PLAZA de TOROS

MAÑANA, SABAÑO, A LAS 10'45 NOCHE:

### Grandiosa GALA INTERNACIONAL

Con el sensacional combate estelar entre el formidable campeón de Europa

## JACQUES DUCREZ Y JIM OLIVER

ORDEN DEL FORMIDABLE PROGRAMA:

- 1.º El valenciano **MONTORO** contra el catalán **LACOMA**
  - 2.º El aragonés **LAMBAN II** contra el campeón de Polonia **EDDY WIECZ**
  - 3.º Reparación en Valencia del formidable catcher francés **GUETTIER** contra el gran atleta español **CASTILLO**
  - 4.º Reparación en Valencia del campeón cubano **NEGRO BADU** contra el ex campeón de Europa **Félix LAMBAN**
  - 5.º El fenomenal campeón de Europa del peso pesado ligero, **Jacques DUCREZ** contra **Jim OLIVER**
- PISTA, 15 — GENERAL, 10 SEÑORAS, 2

# NUESTRO CONCURSO DE JEROGLIFICOS SE HAN RECIBIDO NOVENTA SOLUCIONES EXACTAS

Han participado un número extraordinario de concursantes

Nuestro concurso de peroglificos ha obtenido un gran éxito. Entre las numerosas soluciones recibidas, aparecen noventa exactas. La solución total es la siguiente:

- 1.º—Pregunta: ¿Dónde está tu padre? Solución: De viaje.
- 2.º—Pregunta: ¿Por qué le saludas? Solución: Por cortesía.
- 3.º—Pregunta: ¿Qué lees? Solución: Las obras de Calderón de la Barca.
- 4.º—Pregunta: ¿Qué es lo que quieres? Solución: Su mano.
- 5.º—Pregunta: ¿Cómo tienes el dibujo? Solución: Emborronado.

Efectuado el sorteo entre los acertantes, han sido favorecidos por la suerte los siguientes concursantes:

- 1.º—Don Emilio Lavernia Aynat, Paz, 7, Valencia.
- 2.º—Don Vicente Izquierdo Aroca, Maestro Gozalbo, 27, Valencia.
- 3.º—Señorita Consuelo Rosalén calle de Alicante, 11, Valencia quienes podrán pasar por nuestra Redacción mañana, sábado, por la mañana, para recoger las dos localidades que les han correspondido del partido Valencia-Torino.

Y han sido favorecidas por la suerte para asistir al estreno de la película en relieve que el próximo día 29 se estrenará en el cine Rex, las siguientes señoritas:

- 1.º—Señorita María Cristina Bordes del Castaño, Germanías, número 31.
- 2.º—Señorita María Amparo Sancho Grau, General San Martín, 16.
- 3.º—Señorita María Luisa Tovar López, Hermanas Chabás, 3

Oportunamente anunciaremos la entrega de las localidades ofrecidas. En vista de la gran acogida de nuestro concurso, en breve, anunciaremos otro semejante, pero mucho más complicado.

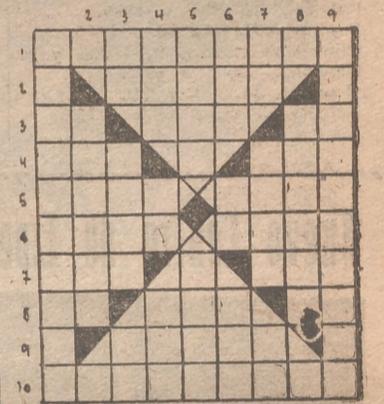
### EL CRUCIGRAMA DEL DIA

#### TRAJES VERANO

MIL RAYAS — MIL PUNTOS  
MUSELINAS — FRESCOS  
COLORES NOVEDAD

A medida.—Telas mojadas

Desde **250 ptas.**  
Cada, 10 y 12



Horizontales: 1 — En los maderos, corral para encerrar ganado (pl.). 2 — Canciones que sirven para dormir a los niños. 3 — Abreviatura de señor (al revés). Tratamiento inglés. Nombre de consonante (al revés). 4 — Infusión (plural). Bebida alcohólica. 5 — Disco de color vario en cuyo centro está la pupila del ojo. Nombre que se daba al líquido seroso que supuran algunas úlceras (al revés). 6 — Piedra llana y de poco grueso, que sirve para pavimentos. Haz fajo (al revés). 7 — A falta de la a final, porción de tierra rodeada de agua por todas partes (al revés). Diminutivo de nombre de menino (al revés). 8 — Vocales. Donad. Preposición inseparable equivalente a con (al revés). 9 — Capital europea. 10 — Ser causa o motivo.

Verticales: 1 — Golpe fuerte con el martillo. 2 — Perteneciente relativo al suero. 3 — Consonante repetida. Diosa egipcia del sol (al revés). Repetido, padre. 4 — Fluido aeriforme. Siglas mercantiles. Regalas. 5 — Juntar dos o más cosas. Se dirigen (al revés). 6 — Raspa la superficie de una cosa con un instrumento cortante (al revés). Nota musical. Regalo. 7 — Abreviatura de señor (al revés). Color. Siglas de Servicio Nacional. 8 — Dicese del terreno que forma la base del terciario. 9 — Ser una cosa signo de otra.

## JEROGLIFICOS

Por I. CUESTA

NO-DO-NOTA



Pregunta: ¿Es un bautizo? La solución: mañana.

aciones, el señor Vila, y las alineaciones fueron:

Mestalla.—García Sánchez; Ibáñez, Botti, Domínguez; Solves, Agramunt; Castaños, Ricardo, Serrer, Iborra y Marroig.

Castellón.—Rosendo; Serrano, Arnal, Aznar; Ortiz, Martínez Caro; Riera, Badenes, Vilalta, Ibáñez y Monfort.

Richard

## Caza y tiro

El próximo domingo, a las diez en punto de la mañana, se celebrará en el campo de La Patatona, una tirada a gorriones solados a brazo, que está organizada por la Local de Cazadores de Alboraya. En la misma serán disputados varios trofeos y premios. Indudablemente que acudirán el próximo domingo muchas escopetas a esta interesante prueba.

FEDERACION VALENCIANA DE FUTBOL  
Mañana, sábado, 4'30 tarde: interesante partido  
SELECCION ADHERIDOS - PEÑA PUCHADES  
A las 6'30: Partido Internacional  
Homenaje al jugador ANTONIO PUCHADES  
**VALENCIA C. F. - A. C. TORINO (de Italia)**  
Venta de toda clase de localidades y generales, de 11 a 1 y de 5 a 9, en taquillas del Valencia.

**VALLEJO**  
A las 6'15: Decisivo partido ascenso Segunda División  
**España de Tánger - Levante**  
NOTA: Imprescindible el pase del corriente mes. Venta de entradas, a partir de hoy, 6 tarde, en los sitios y horas de costumbre.  
Se darán noticias de la final

## MESTALLA, 2; CASTELLON, 3

Ayer tarde, en Mestalla, se jugó el Mestalla-Castellón, correspondiente a la Copa Presidente Federación Valenciana.

El encuentro resultó entretenido y en algunos momentos, interesante, ya que los castellonenses animaron el encuentro con su juego brioso, rápido y bien conjuntado, desbordando durante casi todo el

encuentro a un Mestalla apático y desdibujado.

LOS GOLES

A los 17 minutos, Badenes cede a Riera y éste, a la vez, centra sobre Vilalta, que no tiene más que empujar la pelota para que llegue a la red.

A los 33, una jugada desgraciada de Botti, al intentar despejar la pelota, da en la espalda a su compañero Ibáñez y se introduce en su propio marco.

47 minutos del segundo tiempo. Castaños saca un córner sobre Solves, que tira bombeado a puerta y el defensa blanquinegro Serrano, al intentar despejarla, la mete con la rodilla dentro del marco.

Un minuto más tarde, Ricardo recibe una pelota adelantada, regatea a Arnal y burlando la salida de Rosendo, consigue el empate. Y cuando ya el público desfilaba, creyendo que el partido terminaba en empate, una internada peligrosísima de Ibáñez, por la derecha, se convirtió en el gol de la victoria, meritísima y justa.

Dirigió el encuentro, sin compli-

**Cotizaciones de frutos en el Mercado de Abastos de Valencia**

Relación detallada de géneros vendidos y cotizaciones (medio, máximo y mínimo) correspondientes al día de la fecha:

FRUTAS	
Albaricoques, 1'80, 3'25 y 1 p. beta.	
Brevas, 8'50, 9 y 7.	
Ciruelos, 2'75, 3'50 y 2.	
Cerezas, 3'50, 5 y 2.	
Manzanas, 8, 12 y 2.	
Naranja vernia, 6, 7 y 2'50.	
Peras, 7, 10'50 y 2'50.	
Pavias, 3, 5 y 1'50.	
Nisperos, 4, 8 y 1'50.	
VERDURAS	
Acelgas, 3'50, 4 y 3.	
Ajos secos, 5, 6 y 4.	
Alcachofas, 2'25, 2'75 y 1'50.	
Berenjenas, 6, 7'50 y 4.	
Calabacetas, 0'70, 1 y 0'50.	
Carlofas, 2'75, 3'50 y 1.	
Cebollas, 0'35, 0'65 y 0'20.	
Chirivias, 2'75, 3'25 y 2'25.	
Espinacas, 3'50, 4 y 2'50.	
Herradura, 2'25, 3'50 y 1'50.	
Judías verdes, 3, 7 y 7.	
Lechuga, 11, 14 y 6.	
Limonos, 4'25, 5 y 3.	
Nabos, 2, 3'25 y 1.	
Patatas, 2, 2'30 y 1'65.	
Pepinos, 2'25, 2'60 y 1'75.	
Pimientos verdes, 9, 10'50 y 6.	
Rábanos, 2'50, 3 y 2.	
Repollo, 24, 30 y 20.	
Tabella, 2'25, 2'60 y 1'75.	
Tomates, 1'90, 3'50 y 0'75.	

# BOLSA

**CAMBIOS DE LAS BOLSAS DE MADRID, BARCELONA Y BILBAO Y DEL BOLSIN VALENCIANO, CORRESPONDIENTES AL DIA DE HOY**

## BOLSA de MADRID

### FONDOS PUBLICOS

Interior ... ..	84'25
Exterior ... ..	104'—
Amortizable 3% ...	88'75
Amortizable 3'50 %	93'30
Amortizable 4% ene	100'80
Amortizable 4% nob	99'85
Rec. Nacional 4%	95'—
R. E. N. F. E. 4%	94'—

### CEDULAS

Hipotecario 4% ... ..	84'25
Hipotecario 4'50% A	85'75
Hipotecario 4'50% B	87'—
Hipotecario 4'00% C	85'50
Hipotecario 4% Ex.	99'50
Cré. Local 4% Inte	96'—
Cré. Local 4% Lot	101'35
Cré. Local 4% 1949	100'25

### ACCIONES

Banco Exterior .....	235'—
Banco Hipotecario ..	288'—
Banco Central .....	327'—
Banco E. de Crédito	512'—
Banco H. Americano	392'—
Banco P. Español ..	218'—
F. E. N. O. S. A. ...	117'—
Hidroeléc. Chorro ..	114'—
Hidroeléc. Española	208'—
Iberduero, ordir. ...	193'50

Salto del Nansa ...	100'25
Salto del Sil ... ..	111'—
Sevillana Electric. ...	104'—
U. Eléc. Madrileña	108'—
El Aguila, F. Cerveza	395'—
Gral. Azucarera ...	112'50
Ebro, Azúcares y Al-	
coholes ... ..	244'—
Dragados y Construc-	
ciones ... ..	135'50
Minas del Rif ... ..	527'—
Duro Felguera ... ..	230'—
Los Guindos ... ..	204'—
Ponferrada ... ..	385'—
C. A. M. P. S. A. ...	158'—
Tabacalera ... ..	160'—
Construcción Naval,	
preferentes ... ..	130'—
U. Naval de Levante	104'—
Papeleras Reunidas	150'—
Energía e Ind. Ara-	
gonesas ... ..	142'—
Explosivos ... ..	235'—
Hidro N. Española	110'50
Petróleos ... ..	365'—
Unión Resinera ...	108'—
Unión y Fénix ... ..	2'300'—
Altos Hornos ... ..	179'—
Auxiliar F. C. ... ..	289'—
Material y Construc-	
ciones ... ..	131'50
Telefónicas ... ..	164'50
F. E. F. A. S. A. ...	141'—
S. N. I. A. C. E. ...	280'—
Metro Madrid ... ..	120'—

## BOLSA de BARCELONA

### ACCIONES

Catalana, Gas, Elec-	
tricidad ... ..	114'50
Aguas de Barcelona	187'—
Minas del Rif ...	523'—
Cros ... ..	495'—
Explosivos ... ..	230'—
Tabacos Filipinas ..	357'—
Petróleos ... ..	362'—
Transmediterránea .	167'—

## BOLSIN de VALENCIA

### OBLIGACIONES

Ayuntamiento Valen-	
cia, 6% Ensanche	100'—
Arzobispado V. 5%	
Seminario ... ..	100'—
Volta, S. A. 5% 3.	90'—
A. P. Vcia. 5% 1929.	86'—

### ACCIONES

Banco de Valencia	290'—
Cifesa, pref. B. ...	210 pts.
Cia. Inm. Valenciana	75'—
Aguas P. y Mejoras	
de Valencia, pref.	100'50
Material y Construc.	130'—
Bco. Valencia cups.	225 pts.

### DIVISAS

Franco franceses .	11'—
Dólares ... ..	39'40
Libras ... ..	110'31
Escudos ... ..	137'12

(Servicio facilitado por el Banco Central)

## Los seguros de las exportaciones norteamericanas de algodón

Respecto al proyecto de ley sobre el aseguramiento de las exportaciones de algodón, el senador Taft ha declarado que esta medida obligará al Banco de Importación y Exportación a ocuparse de cuestiones de seguros en competencia con las distintas compañías interesadas.

# Ultima hora local

## Diputación Provincial

### Se reúne la Comisión de Gobernación

Esta mañana, bajo la presidencia de don Francisco Cerdá Reig, presidente de la Diputación Provincial, se ha reunido la Comisión de Gobernación para estudiar y elevar a la sesión del pleno diversas proposiciones.

Entre éstas figuran las que a continuación se expresa: Aprobación de la nueva escala de sueldos del personal de plantilla de la Diputación, de acuerdo con las disposiciones vigentes, cuyas diferencias en orden al aumento tendrán carácter retroactivo desde el 4 de julio de 1952; petición del director del Hospital Provincial, referida a la creación de tres plazas de guardias jurados para la custodia de la plaza de toros; convocatoria de las plazas de pensionado correspondiente a pintura-figura y grabado; de dirección general de música, de dirección de banda y de composición; estudio de solicitudes sobre concesión de ayuda financiera, sin devengo de intereses a diversos pueblos de la provincia.

### VISITA DE UN GRUPO DE ALUMNAS DE LA ESCUELA DE INVESTIGACION DE MADRID

Esta tarde, alrededor de la una y media, han visitado el Palacio de la Generalidad un grupo de 31 alumnas pertenecientes al tercer curso de la Escuela de Investigación, Sección de Ciencias, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid, las que han llegado a Valencia en viaje de fin de carrera.

Les acompaña el director de la biblioteca de aquella institución, don Amadeo Tortajada. Fueron recibidos por el presidente de la corporación provincial y un nutrido grupo de señores diputados. El señor Cerdá Reig les dió la bienvenida, acompañándoles luego en su visita a las diversas estancias y departamentos del Palacio. Los ilustres visitantes se detuvieron especialmente en el Salón de Cortes, admirando su belleza arquitectónica y las famosas obras pictóricas que atesora.

También hicieron acto de presencia en la institución Alfonso el Magnánimo, interesándose por su desenvolvimiento y admirando la ejemplar labor cultural que viene realizando bajo los auspicios de la Diputación Provincial.

### VISITAS AL GOBERNADOR

Audiencias recibidas en el día de hoy por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia:

Doctor don Francisco Gil Senis, don Florentino Tornadizo, doña Rosa Polones, señores Font, Pan y Agui; señora doña Caridad Sanchez, don Gabriel Latorre, doña Carmen Gordo, don José González, doña Dolores Alcalá, doña Felicia Latorre, don Rafael Delgado, doctor don Mariano Pérez Felhu, doña Carmen Hernández, don Pedro Ruiz Tomás, doña Rosa Alborá, doña Luisa Pérez, doña Francisca Bernal, don Julio Francisco de la Mata, don Manuel Pinal, don Gaspar Oriol, don Mario Cervera, doña María Teresa Albamonte, doña Amparo Rigal, doña Remedios Diana, doña María Jimeno, don Benito Bellido, don José Mari, doña Carmen de Faro, doña Dolores Ruiz, don José Luzón, don Demetrio Oyarzábal, don Antonio Tormo, don Salvador A'bin, doña Encarnación Maroto, don Martín Ysegura, doña Dolores García, don José María Cabanete, don José de Agetin, don Manuel Salvador, doña Francisca

Bolos, don Angel Juderías, doña Victoria Belver, doña María Santa Francisca, comisión de militantes de Chiva, doña María Ivars, Hermanas de Jesús y María, doña María Calafat, doctor don Eloy Martínez, don Pedro Gómez, doña María Pérez, don José Antonio Navas, doña Jimena Monedero, doña Antonia Alemany, don Fernando Mascarell, don Vicente López, don Ricardo Martínez, don Miguel Montoro, don José Alejandro, doña Rosa Aura, doña Ricarda Bravo, don Pedro Martínez, don Manuel Lape, doña Ana María de Perogordo, don Domingo Castillo, señor cura y comisión de Millares, señor alcalde de Castellón de Rugat, señor alcalde y jefe local de Real de Montroy, señor alcalde y jefe local de Torrente, señor jefe local de Benigüim, señor alcalde y jefe local de Daimuz, señor jefe local de Enguera, señor jefe local de Albaida, señor alcalde de Picasent, señor alcalde de Turis.

### Exámenes de grado superior

#### TRIBUNAL NUMERO 1

Se convoca a los números 1 10 37 197 201 203 240 304, 305 327 335 338 404 410 414 461 481 492 497 y 514, para efectuar el ejercicio oral que dará comienzo el día 22 de este mes, a las 9'30.

Diariamente se fijará en el tablón de anuncios del Instituto Luis Vives, los números que se convoquen para la práctica del ejercicio oral.

## Servicio de agua potable en la playa

El inspector municipal de Sanidad, doctor Valls, ha informado al señor alcalde de que, desde hoy, tienen servicio de agua potable directa las cinco primeras edificaciones de la playa de Levante, incluido el restaurante "La Marcelina". Como el tendido de la red alcanza más allá del número 20, el beneficio de este servicio se irá extendiendo así que se instalen los contadores.

### PAGO DE SUBSIDIO FAMILIAR

El pago del subsidio familiar del mes de mayo de 1953 se efectuará en la Depositaria Municipal los días 22 y 23 del actual, de 10 a 13.

## Pido la palabra

### 1.931. — RECONOCIMIENTO DE LOS VECINOS DE UNA CALLE

Señor director de JORNADA: Me dirijo a esa sección de "Pido la palabra" para manifestar mi gratitud, así como la de todos los vecinos de la calle de Fray Juan Monzó (Ruzafa) al Ayuntamiento, por las obras de adoquinamiento y alcantarillado que ha realizado en dicha calle. También queremos hacer constar nuestro agradecimiento hacia ese periódico que tan dignamente dirige usted, ya que en distintas ocasiones ha acogido nuestras cartas solicitando ese favor que ahora nos ha concedido el Ayuntamiento.—V. C.

## Nuevo Centro de Especialidades Farmacéuticas



Ayer por la tarde fueron bendecidos e inaugurados oficialmente los locales del nuevo centro de especialidades farmacéuticas DESFA, S. L., instalado en la plaza del Colegio del Patriarca, 5



## PLAZA DE TOROS

Domingo, 21 junio, a las seis de la tarde

### ¡Extraordinaria Novillada!

SEIS NOVILLOS DE DON JOSE ESCOBAR MATADORES:

**Andrés Luque GAGO, de Sevilla**  
**Carlos BARRON, de Méjico**  
**y Pepe GIMENO, de Valencia**

LISTA DE ENCARGOS: Hoy, viernes, de 4 a 8.  
LOCALIDADES Y ENTRADAS: Mañana, de 10 a 1 y de 4 a 8.

# LA CAMARA Y EL TELON

consultorio teatral-cinematográfico

De usted a usted»

JORNADA, siempre atenta complacer a sus lectores, hoy una nueva sección, titulada "De usted a usted". Trata de un consultorio teatral y cinematográfico, en el que cualquier lector puede hacer la consulta que desee sobre estas materias, con la garantía de que su pregunta será contestada adecuadamente por otros lectores o, en última instancia, por nuestro redactor. Pero lo interesante que preguntas y contestaciones corren a cargo de nuestros queridos lectores. Por tanto, rogamos a aquellas personas que conozcan las soluciones de las cuestiones planteadas, nos escriban. Nosotros limitaremos al píccido papel de transmisores.

Las preguntas y las respuestas deberán ir firmadas y remitidas a nuestra Redacción. Unas y otras aparecerán íntegramente en JORNADA. Los lectores que lo deseen pueden enviar, desde hoy, sus consultas a nuestra Redacción, Pintor Sorolla, 8. Y rogamos a los que tengan información del caso expuesto, manden sus respuestas. De antemano, gracias a todos.

CUPON PARA EL CONSULTORIO TEATRAL-CINEMATOGRAFICO

compañía de María Teresa Cremades

compañía de comedia organizada en Valencia, a cuyo frente figura la primera actriz María Teresa Cremades, ha debutado en el Alcazar de Gibraltar. La obra presentada fue "Ha entrado una mujer", de Suárez de Deza, obteniendo un señalado éxito tanto en lo artístico como en lo económico.

Las obras programadas para fechas sucesivas, son: "La condesa de...", "En mi casa mando yo", "La familia", "De mala raza", "El general", "Inés de Castro" y "La vida".

## REX

LUNES PROXIMO

### COLOSAL ESTRENO

SU INSTINTO DE MADRE LE DIJO QUE SOLAMENTE UNA COSA PODIA CORROMPER EL NOBLE CORAZON DE SU HIJO: ¡EL COMUNISMO!

UNA PRODUCCION DE LEO McCAREY



HELEN HAYES VAN HEFLIN ROBERT WALKER DEAN JAGGER  
Es un film Paramount PRODUCCION Y DIRIGIDA POR LEO McCAREY

TOLERADA MENORES

EL PROBLEMA DE LA JUVENTUD AMERICANA QUE SE ATREVE A TRAICIONAR A SU PAIS

## GRAN VIA

Mañana, SABADO

GRANDIOSO ESTRENO

## LUIS MARIANO

EL IDOLO DE MODA EN RITMOS EXOTICOS, EN

## CITA EN GRANADA

La más deliciosa película del famoso cantor, con las más populares y bellas canciones

RAFAEL DURAN, EN «JEROMIN»

En los estudios de Sevilla Films se está rodando en séptima semana la producción «Jeromín», que dirige Luis Lucia, llevando al frente del reparto a Ana Mariscal y Rafael Durán.

«EL DUENDE DE JEREZ»  
En quinta semana de rodaje se encuentra la película «El duende de Jerez», que se realiza en los estudios Orpheo, de Barcelona, dirigida por Daniel Mangrané, y sus principales papeles están encarnados por Faquita Rico y Conrado San Martín.

## METROPOL

UN ESTRENO SENSACIONAL

La inmortal novela de Dostojevski

Completa el programa

## CRIMEN Y CASTIGO

Las modelos

Rita Hayworth-Gene Kelly  
En technicolor

El drama que sacudirá sus nervios

BUTACA, 6 PTAS.

PISO, 3 PTAS.

## OLYMPIA

LUNES PROXIMO, ESTRENO

Otro triunfo rotundo del cinema italiano



LA ILUSION ROTA

ANNA MAGNANI MASSIMO GIROTTI

Director: Mario Camerini

SENCILLA Y HUMANA COMO LA VIDA MISMA LA AVENTURA DE UN MATRIMONIO QUE LE HARA REIR Y EMOCIONARSE CUALQUIER HOMBRE... CUALQUIER MUJER... PUEDEN SER LOS PROTAGONISTAS DE ESTA SINGULAR REALIZACION

Leed JORNADA

## CAPITOL

LUNES PROXIMO SENSACIONAL ESTRENO

FILMADA EN LAS SELVAS VIRGENES DE AUSTRALIA



5 CONTINENTES

Tempestad en el cielo... Tormenta en las almas...



Michael PATE Wendy GIFF Ken WAYNE

Director: Charles Chauvel

TOLERADA MENORES CINCO HOMBRES Y UNA MUJER... ¡SOBRE UN VOLCAN DE PASIONES!

## Cartelera de Espectáculos

TEATROS

ALKAZAR.—7 y 11: Per no ser sógre, Una conferencia y De Cuba a Denia y pará en Rusafa.  
APOLO.—6,30 y 10,45: La dama de negro.

TERRAZA LAURIA

A LAS 9,45 NOCHE  
UNA GALLEGA EN MEJICO y TORBELLINO DE LA VIDA

6'30 RUZAFÁ 10'45  
Lo que piensan las mujeres

APOLO 6'30 10'45

Hoy, últimas representaciones de

LA DAMA de NEGRO

Mañana, otra bomba radifónica:

Mi santa madre  
Domingo, 3'30 tarde:  
GRAN INFANTIL  
LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE ENCANTADO

RUZAFÁ.—6,30 y 10,45: Lo que piensan las mujeres.  
SERRANO.—7 y 11: Para tí es el mundo.

CINES DE ESTRENO

CAPITOL.—Montana, T. menores.  
GRAN VIA.—Las dos Carlotas, Tolerada: menores.  
METROPOL.—Canción inolvidable y Acapulco.  
OLYMPIA.—Juego peligroso.  
REX.—24 horas de la vida de una mujer.  
RIALTO.—(Refrigerado.) El gran secreto, T. m.

CINES DE SESION CONTINUA

AVENIDA.—Maes del Sur y Ana.  
CINE PLAZA DE TOROS.—El secreto de la solterona y Copacabana.  
COLISEUM.—Día tras día y Estrella del destino.  
SUIZO.—Juego de pasiones y Mujercitas.  
TERRAZA FRONTON.—Adorable intrusa y María Dolores.  
TURIA.—Locura de amor y El príncipe de los zorros.  
TYRIS.—Alma en la sombra y Cantando bajo la lluvia.

VARIOS

TERRAZA JARDIN DE RIALTO.—Tarde y noche: 4 Blue Pearl, Les Rilender's, PACITA TOMAS y su gran ballet de arte español.

## Eisenhower envía a Rhee la protesta de Estados Unidos

(Viene de la primera página)  
en dos sentidos para asegurar a los comunistas de que se están llevando a cabo medidas con el fin de capturar de nuevo a los prisioneros libertados, y persuadir al presidente Syngman Rhee para que no emprenda otra nueva medida que traicione lo estipulado en el acuerdo de armisticio.

Estos son los principales medios para llegar a la firma del armisticio, según aseguran aquellos funcionarios.—Efe.

### Nuevas evasiones

Seúl, 19 (Urgente). — El mando de las Naciones Unidas sobre los prisioneros de guerra anuncia hoy que 1.813 prisioneros anticomunistas han escapado la pasada noche y en las primeras horas de hoy, viernes, de cinco campos de concentración.—Efe.

### Tres mil fugitivos de un hospital

Seúl, 19.—Un portavoz del mando de las Naciones Unidas sobre los prisioneros de guerra ha manifestado que el número de los fugitivos del hospital no ha sido completado. Cerca de tres mil estaban en dicho establecimiento. Los prisioneros se escaparon a través de las alambradas. Algunos de ellos han sido capturados antes del amanecer, mientras que unidades del ejército norteamericano persiguen a otros en Fusán. No se tiene noticia de que haya habido heridos.—Efe.

### Texto de la carta de Rhee a Eisenhower

Seúl, 19. — En la carta dirigida por Rhee a Eisenhower, y cuyo texto se ha hecho público hoy, se dice: «Ahora las Naciones Unidas parecen abandonar sus fines originales y llegar a un acuerdo con el agresor, el cual no podemos aceptar, y no porque nunca hemos sido consultados, sino porque esos términos significarían la muerte segura para la nación coreana. Además, ahora las Naciones Unidas presionan sobre nosotros para que cooperemos y coadyuemos con el enemigo por lo que parece, en ese asunto del armisticio.»

Luego Rhee expone los siguientes puntos:

- 1.—Los recelos de Corea no han desaparecido. Corea piensa todavía que no puede supervivir con un armisticio que permita a los chinos comunistas permanecer en la península.
- 2.—No cree que sea posible una unificación de Corea en una conferencia política.
- 3.—Corea se guía de su experiencia en el pasado.
- 4.—Corea se enfrenta con la cuestión básica de su supervivencia.
- 5.—Nosotros deseamos permanecer amigos de los Estados Unidos.
- 6.—Si las fuerzas de los Estados Unidos creen necesario o deseable el abandono de Corea, pueden hacerlo con sentimiento de amistad hacia nosotros, como nosotros trataremos de permanecer amigos de ellos. Siempre que cualquiera de las dos partes no se interfiere en los planes de la otra, se pueden mantener relaciones cordiales entre ambas.
- 7.—En el primer año de guerra, que ya cuenta tres, tanto los Estados Unidos como las Naciones Unidas, de manera alternativa y repeti-

da, han estado anunciando sus objetivos en esta guerra, el establecimiento de una Corea unida, independiente y democrática, y el castigo del agresor. Hoy sólo escuchamos hablar de armisticio.

8.—Existe una grave duda de que un armisticio alcanzado en tal ambiente de apaciguamiento puede conducir a una paz permanente y honrosa para nosotros.

9.—Personalmente yo no creo que los comunistas se mostrasen de acuerdo en una mesa de conferencia, en lo que nunca han estado dispuestos a admitir en el campo de batalla.

10.—Su generosa oferta de ayuda económica, y un aumento de las defensas del ejército surcoreano, es altamente apreciada por todo el pueblo coreano, ya que esto es, lo que más necesitamos. Pero si estas ofertas significan el precio para la aceptación de un armisticio, tal como lo conocemos, entonces tienen muy poca valor convincente porque, como ya hemos dicho antes, aceptar tal armisticio es aceptar una muerte segura.

11.—Un pacto de defensa mutua podría ser útil, pero si está ligado con el armisticio, toda su eficacia disminuye hasta convertirse en nulo.

12.—Además, los Estados Unidos presionan para que cooperemos en su "chocar de manos", a lo que parecen con el enemigo en este asunto del armisticio.

13.—No podemos evitar el sentir disgusto ante el hecho de que los consejos de los apaciguadores han prevalecido en la posición de los Estados Unidos en el armisticio.

14.—Incluso en el caso de que el armisticio se encuentre dispuesto para ser firmado, los comunistas están demostrando mala fe con sus ataques.—Efe.

### Tarjetas de identidad para los prisioneros libertados

Fusán (Corea del Sur), 19.—Los trabajadores del puerto coreano de Fusán se reúnen esta mañana para discutir la huelga contra la marina aliada.

Mientras, la policía surcoreana en la zona de Fusán imprime rápidamente tarjetas especiales civiles de identificación para los prisioneros nortecoreanos libertados por los guardas de Corea del Sur de los campos de concentración en las noches del miércoles y del jueves.

Funcionarios de la policía manifiestan que han comenzado a ser desechadas esta tarde.

Unos veinticinco mil prisioneros que consiguieron huir ayer de los campos de concentración han desaparecido la pasada noche en las zonas próximas a los campos de concentración.

"Se encuentran —dice un periódico de Fusán— fuera del alcance de la vista."—Efe.

### Combates en la línea de alto el fuego

Seúl, 19.—Las tropas surcoreanas y comunistas combatieron en luchas de menor importancia esta mañana en la bolsa roja, donde los negociadores de la tregua habían trazado la línea de alto el fuego.

Seis compañías comunistas utilizaron cinco posiciones surcoreanas en el sector de Finger Ridge, en el lado occidental de la brecha,



## ULTIMA HORA

# RESTRICCIONES ELECTRICAS A PARTIR DEL LUNES

## Dos días a la semana, de las 8 a las 20'30

Desde el próximo lunes, día 22 del corriente, se establecerán restricciones en el suministro de energía eléctrica a los usuarios de las provincias de Madrid, Avila, Segovia, Guadalajara, Cuenca, Toledo, Albacete, Murcia, Castellón, Valencia y Alicante, de la zona Centro-Levante, a los que suministran energía las productoras Hidroeléctrica Española, Unión Eléctrica Madrileña, L. U. T. E., Compañía de Riegos de Levante y sus distribuidoras y revendedoras.

La implantación de las medidas de restricción se debe a que la reserva de agua de los embalses de la zona están muy agotadas, y a que los ríos principales llevan unos caudales de pleno estiaje, debido todo ello a la escasez de las precipitaciones del invierno y primavera pasados. Como las últimas lluvias no han tenido efecto apreciable, y como tampoco puede esperarse ayuda suficiente de las zonas colindantes, las que tampoco disponen de bastantes reservas de producción para alcanzar las lluvias de otoño, no existe ya esperanza de mejora en la situación ni, por lo tanto, de que puedan evitarse las restricciones en el suministro.

Por consiguiente, a partir del próximo lunes comenzará a aplicarse el siguiente régimen de suministro, y los usuarios de las empresas antedichas deberán, además, atenerse a las normas que a continuación se expresan:

Primero.—Se darán cortes de corriente en cada sector de la zona desde las ocho horas hasta las veinte treinta, en las capitales, y hasta las veintiuna horas, en los pueblos, durante dos días laborables de la semana.

En aquellos sectores de la capital de la nación en que sea posible, se restablecerá el servicio de dos a tres de la tarde para que los ascensores puedan ser utilizados por los inquilinos de los edificios de gran altura.

Segundo.—Se fijan cupos reducidos de consumo para cada usuario en las proporciones que más adelante se expresan, atendiendo a la importancia que sus actividades revisten en relación con las necesidades nacionales.

Los tantos por ciento de consumo que se autorizan se entenderán que deben aplicarse sobre el promedio de los hechos en los meses de marzo, abril y mayo últimos, en los que no hubo restricciones en la zona.

Los porcentajes de consumos serán los siguientes:

Servicio público de Teléfonos, Telégrafos, tracción de la Renfe, cien por cien.

Deberán, sin embargo, reducir los consumos de alumbrado en la medida general que luego se expresa.

Desagüe de minas, cien por cien. El laboreo de las mismas queda sujeto a los cupos de consumo de

exportación o general que les correspondan, según cada caso.

Cámaras frigoríficas para conservación de alimentos, cien por cien.

Se entiende que estas cámaras son únicamente aquellas que abastecen a una población o a grandes sectores de la misma, pero no las que los comerciantes al por menor puedan tener en sus establecimientos las cuales quedan sujetas al régimen general.

Elevación de agua para las poblaciones, noventa por ciento.

Los usos agrícolas se atenderán a horario de suministro que se fije al sector.

Fábricas de harina, hielo y pan, noventa por ciento; fábricas de cemento y altos hornos, noventa por ciento; tracción eléctrica urbana, noventa por ciento.

Servicios de puertos, hospitales (de carácter público, no clínicas privadas), fábricas de gas y periódicos, noventa por ciento. Industrias de minería que exportan sus productos, noventa por ciento; industrias de interés nacional, ochenta por ciento.

Se entiende que estos cupos especiales se conceden sólo a industrias que dispongan de acometida eléctrica independiente, puesto que las demás de la misma clase que no tengan servicio eléctrico independizado de los restantes usuarios, quedarán sujetas al régimen general de cortes.

Alumbrado de poblaciones y viviendas, setenta y cinco por ciento.

Industrias y minería en general, sesenta y seis por ciento.

Espectáculos de todas clases y locales de pública concurrencia, sesenta y seis por ciento.

Usos domésticos, cincuenta por ciento.

Los usuarios que tengan instalados motores de reserva y que para su funcionamiento precisen la concesión de combustible, cuya adquisición no sea libre, deberán dirigirse a la Delegación de Industria de la provincia para que ésta pida a la Dirección General de Industria los cupos de combustible necesarios para el funcionamiento de sus motores.

Tercero.—Periódicamente se verificará si los consumos de los usuarios han excedido de los cupos que les corresponde, y si ello hubiera sido así, se les aplicará la sanción de corte de suministro durante el tiempo necesario para compensar el exceso de consumo que efectuaron. Asimismo se aplicarán sanciones económicas según la importancia del exceso de consumo.

Los fraudes de energía se sancionarán con el corte definitivo del suministro hasta que se levanten las restricciones y con la imposición de una sanción económica complementaria por cada kilovatio-hora que resulte de la aplicación de la liquidación reglamentaria.

Cuarto.—Como normas compie-

mentarias de las que anteceden, se fijan las siguientes prohibiciones:

a) La de mantener iluminados los establecimientos comerciales, tanto interior como exteriormente (escaparates, etc.), después de la hora de cierre.

b) La de iluminar fachadas.

c) La de encender los anuncios luminosos, excepto sábados y domingos.

d) La de utilizar motores en usos industriales durante las horas de alumbrado comprendidas entre las 21 y 24 horas. Las industrias que tengan operaciones de fabricación continua quedan autorizadas para mantener en marcha, durante esas horas, los motores necesarios para la continuidad, pero la reducción del consumo total de la industria deberá alcanzar el límite anteriormente fijado.

Quinto.— Los usuarios regantes deberán utilizar la energía en las horas comprendidas entre las once y media de la noche y las ocho de la mañana.

Si algún regante necesitase utilizar energía durante más horas de la semana, podrá hacerlo los domingos y días festivos, durante las horas de luz solar, previo conocimiento de la empresa suministradora. En algunos casos especiales, después de agotados por los regantes el horario de madrugada y el de día festivo, podrá autorizarse más horas de consumo, poniéndose de acuerdo con la empresa suministradora y previa conformidad de la Delegación de Industria.

Los hornos eléctricos sólo podrán ser utilizados en el mismo horario fijado para los regantes.

Las empresas eléctricas quedan autorizadas para cortar el suministro durante las horas de la jornada diurna de trabajo en aquellas líneas en que predomina los usuarios de riegos, por lo que las industrias que estén servidas por esas líneas deberán ajustarse al horario de riegos establecido.

Sexto.—Durante el período de tiempo en que oficialmente se den cortes de corriente, quedará en suspenso la aplicación y cobro por mínimos de consumos, puesto que respondiendo los mínimos al concepto de disponibilidad de energía deben dejarse aplicarse desde el momento en que esa disponibilidad no existe en determinados horarios.

Séptimo.—Queda suspendida la contratación de nuevos suministros en la zona, con excepción del alumbrado de viviendas.

Octavo.—Las empresas eléctricas quedan autorizadas para dar cortes suplementarios sin previo anuncio a aquellas líneas en que observen un exceso de carga superior a la que puedan soportar técnicamente, ya que solamente con una estricta aplicación de las normas establecidas, puede mantenerse el servicio con regularidad en todos los sectores.

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

## Gran acto falangista



El domingo, y con motivo de la clausura de la Junta de Autoridades y Mandos y la Asamblea Comarcal, se celebró en Sueca un grandioso acto falangista, que fué presidido por nuestro Jefe Provincial. (Foto López-Egea.)

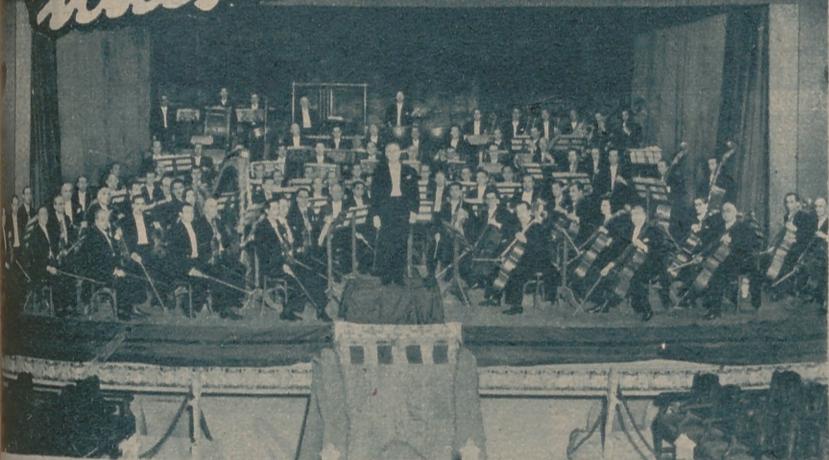


## Exportación

López-Egea

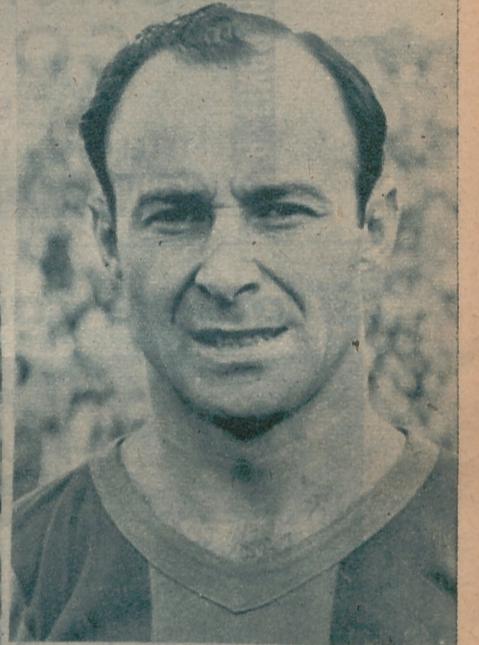
Se trabaja con toda actividad en la confección de tomate valenciano destinado al comercio exterior.

## Exitos de nuestra Orquesta



La Orquesta municipal de Valencia, que tan alto dejó el pabellón artístico de España en Inglaterra y Francia, ha obtenido un brillante éxito en Granada, bajo la dirección del maestro Ferriz. (Fotos Finezas.)

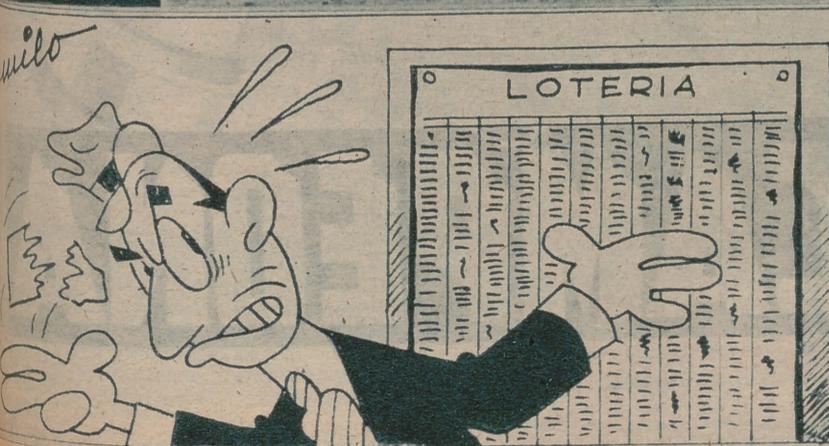
## Mañana, LA FINAL



Mañana se jugará la final de la Copa de S. E. el Generalísimo entre el Atlético de Bilbao y el Barcelona. Aquí aparecen Zarra y César, las figuras más representativas de estos equipos. Los catalanes son los favoritos. Pero los vizeaínos no pierden sus esperanzas.



Una calle que se va a hacer famosa por la lentitud con que se lleva su urbanización. Esta calle es la de Marvá. Transcurren los días, las semanas y los meses y el pavimento continúa sin encontrar su definitiva reparación.



CUANDO SE PIERDE EN LA LOTERIA —¡Puaf! Qué lista más tonta.



Los señores Arnal y Román, entrenador y presidente del Levante, sonríen con optimismo. El equipo está a punto de conseguir ascenso. Sólo hace falta que mañana venza al España de Tánger por dos goles de diferencia. Y en tal caso, ¡a Segunda División!

FINANZAS, S. A. FINANZAS



**FINANZAS S.A.**

CREDITOS PARA COMPRAS

Comunica a sus clientes y público en general, haber montado una nueva **SECCION ESPECIAL** para atender en condiciones excepcionales las peticiones de crédito para la compra de

**MOTOCICLETAS  
VELOMOTORES Y  
MOTORES  
PARA BICICLETAS**

*Todas las marcas y en el  
establecimiento que prefiera*

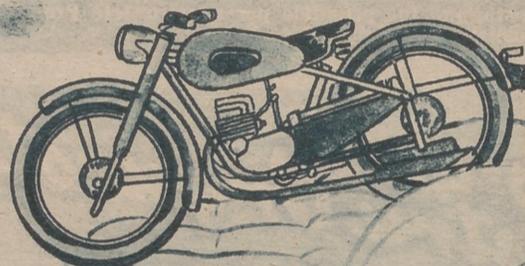
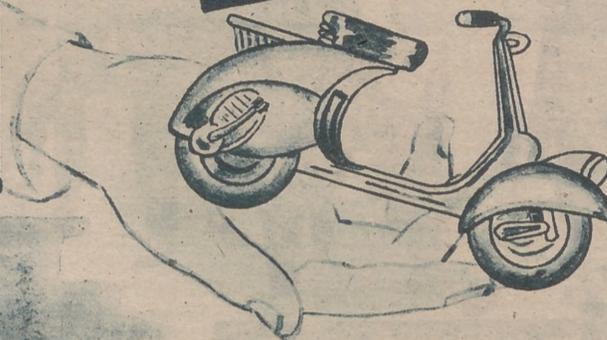
**OFICINA CENTRAL:  
COLON, 20**

ENTRESUELO

TELEFONO 19093

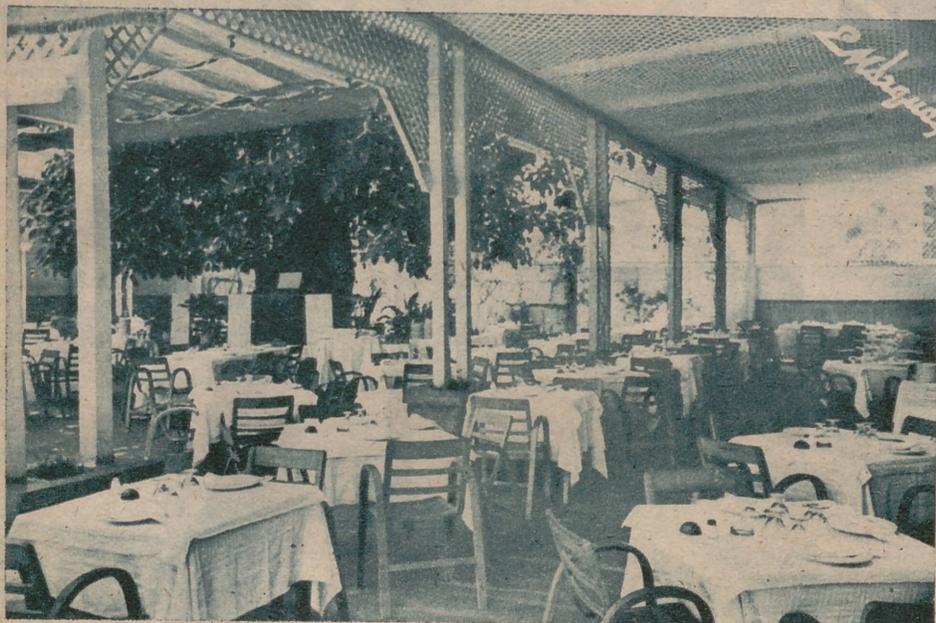
VALENCIA

A LOS SRES. CONCESIONARIOS  
OFRECEMOS ESPECIALMENTE  
NUESTROS SERVICIOS



**Si quiere comer bien, coma en**

**RESTAURANTE  
"EL JARDIN"**



Esta vista del restaurante EL JARDIN es un exponente del ambiente gratisimo que nos ofrece su comedor de verano, el lugar más fresco y acogedor de Valencia, en el mismo corazón de la ciudad, Colón, 6.

Servicio selecto

Cocina exquisita

Precios razonables

**LLEGÓ el VERANO,**

*y no lo dude...*

LA MEJOR  
**HORCHATA  
LIQUIDA**



*La*  
**CAMPEONA**